BONDIA® ARUBA

Diabierna 13 di Juli 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

‘Negligencia di mucha keto bay un problema’



Pagina 4

Mayoria hende muhe tin miedo di haci chekeo di pecho



Pagina 3

WEB lo soluciona problema di huma den 6 pa 8 siman



Pagina 32

Teremoto di 2017 a revela structura prehistorico



Pagina 7

Desaroyado lo a reestablece naturalesa anticipando riba permiso pa desaroyo





ORANJESTAD - Falta un estudio di impacto di medio ambiente riba e proyecto di Boutique hotel cu a stop par di luna pasa na Savaneta. Sinembargo e desaroyado di e proyecto a conta Bon Dia cu nan mes a inverti pa reestablece naturalesa aki, entre otro mangel y coral. Minister ta indica cu esaki tambe mester considera den conseho di DNM.

Manera nos a publica den nos edicion di ayera, partido Raiz a haci un peticion na minister di infrastructura y medio ambiente Otmar Oduber (POR), pa otorga documentonan relaciona cu e conseho di Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM), cual a pone e minister dicidi di stop e proyecto di Isla di Oro. Minister a anuncia ayera cu atrobe e ministerio e dia anterior a otorga e documentonan cu Raiz a pidi pa asina mustra e transparencia cu nan kier trece den gobernacion.

Nan a tuma e iniciativa di entrega e peticion di LOB (Landsverordening Openbaarheid van Bestuur), pasobra cu nan a mira e atencion cu un proyecto similar na esun di Isla di Oro a haya ultimo tempo, entre otro di parti di Aruban Warriors. Segun Raiz su investigacion, nan a determina cu e desaroyo aki, cual por cierto ta cla caba, no a cumpli cu ley pa via cu ta haci falta di un permiso pa opera un Boutique hotel y cu e construccionnan ta ilegal mirando e documentonan di DOW y Kadaster riba e area.

Minister contra bungalow nan na Isla di Oro pero no contra e idea

Aunke Ursell Arends a declara na prensa cu e proyecto aki lo ta situa den un area di naturalesa defini pa plan di desaroyo teritorial (ROP), despues di a tuma contacto cu e desaroyadonan, nan a conta nos cu e tereno aki no ta den area di naturalesa como tal den ROP.

Minister, reaccionando di su banda riba e cuestion si gobierno ta midi cu dos midi, mirando declaracionnan riba medionan social cu e minister ta sostene e proyecto aki na Savaneta, a bisa cu e ta sostene e idea aki, mescos cu el a sostene e proyecto di Isla di Oro. “Mi ta kere e ta un bon desaroyo pa Aruba pero si cu esaki no mester ta a costo di nos medio ambiente. Si tin un espacio adecua lo mester busk’e, pero Isla di Oro no tabata e luga adecua.”

Trabounan para pa lunanan caba

Sr. Oduber a indica cu desde algun luna caba e trabou na Savaneta ta para y cu e desaroyadonan a coopera cu gobierno ora a pidi pa stop esaki. El a splica cu loke el a mira riba medionan social no ta berdad, cu no tin trabounan ta andando actualmente, pasobra e departamentonan a bay check caba y nos mes como medio a presenta aya y por a mira cu ningun trabou ta andando.

E mandatario ta indica cu e grupo di desaroyadonan lo tabata priminti un permiso cu nan nunca a haya, pues awo tin combersacionnan ta tumando luga pa por haya nan papelnan den ordo. Sinembargo e ta mustra cu den e structura di e maneho no ta posibel pa por bay cuminsa proyectonan anticipando un permiso, pasobra tin estudionan di impacto di medio ambiente cu tin cu tuma luga, cual e no ta sigur si a pasa. Pues e proyecto aki lo mester cana un proceso pa haci un estudio di impacto ambiental, ‘mescos tur otro proyecto asina’.

Desaroyado: a yuda reestablece naturalesa

Ora nos a papia cu e desaroyado, pa prome nan a remarca cu e unico medio cu a tuma contacto cu nan pa nan banda di medaya tabata Bon Dia. Nan a conta cu e proyecto aki tabata den desaroyo pa hopi tempo caba y cu te hasta a introduci tecnicanan di biologonan marino den e desaroyo di e proyecto. Asina nan a mustra cu nan a traha pa planta mangel nan y tambe coralnan bek den naturalesa, despues cu e area aki tabata den decadencia.

Un di e puntonan ecologico cu nan a trece dilanti ta cu ora nan a yega na e luga, nan a mira cu e santo tabata preto preto. Esaki segun e desaroyado a siña tabata pasobra asina e santo ta ora e no tin oxigeno. Ora e santo no tin oxigeno, ta haci dificil pa bida florece di dje. E trabou aki a tarda añanan, segun e desaroyado, y nan tabata ocupa cu esaki hopi prome cu 2010 te hasta. Nan a cana un proceso di busca coralnan morto cual por pone den lama bek pa laga bida marino regresa, cual awo ta mustra su fruta.

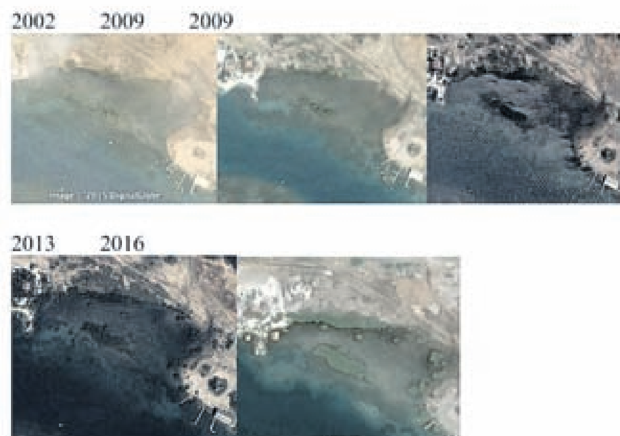
Ademas di esaki nan a trece dilanti cu 2 diferencia crucial entre e proyecto di Isla di Oro y esun cu nan ta hibando dilanti ta cu e proyecto ey na cierto momento a pidi pa lanta 200 bungalow den un area limita manera Isla di Oro. Esaki compara cu e 6 cu nan tin na Savaneta.

Diferencia entre grandura di proyectonan

Na mesun momento mester menciona cu e desaroyado a splica nos cu e plan di Isla di Oro lo tabata pa basha cement unda nan lo ta di construi e bungalow nan, un practica cu su contactonan experto ta haya dañino. A cambio, el a splica nos cu nan proyecto a bora den e tera na canta di lama mientras e santo tabata preto y di abou a sali santo blanco blanco. Aparentemente, ora nan a cuminsa basha e material di abou riba beach, e tiki mangelnan den area a cuminsa haya mas blachi y blachinan mas berde.

Mescos cu e barancanan di coral morto cu nan ta introduci den e beach, esakinan ta haya bida riba nan despues di corto plaso compara cu otro piedranan. Te hasta turistanan a hala su atencion ora nan a descubri cu nan tin Parrot Fish den area. E desaroyado a splica cu nan tin potret aereo di e desaroyo tras di añanan, pues nan ta haya straño cu ta purba perhudica nan por medio di crea un percepcion cu nan ta destrui naturalesa. El a conta nos cu nan ta ocupa ta purba deshaci di e yerba malo di lama pa asina reestablece e Turtle Grass. “Ora naturalesa ta pega bo tin di pusha un tiki so y djey laga e reestablece su mes.” Bon Dia a puntra minister si ora DNM duna un conseho ta tuma consideracion cu un iniciativa pa reestablece naturalesa, riba cual minister a contesta ‘sigur cu si’. E mandatario a remarca cu e ta haya straño cu ta pidi pa aplica conseho pa un proyecto specifico, en bes di puntra si e maneho ta en general pa tur hende, ‘en bes di pin point cada rato un proyecto specifico’.

E potret di comparacion ta cortesia di e desaroyado



'Ta detecta dos caso pa siman di cancer di pecho'



ORANJESTAD –Fundacion BOB (Bevolkingsonderzoek Borstkanker Aruba) Aruba ta pa preveni cancer di pecho sigui crece. Asina por descubri esaki na tempo y tin mas posibilidad di tin un bida largo.

Enrita Werleman, office manager di stichting BOB (Bevolkingsonderzoek Borstkanker) Aruba y tambe un trahado social a splica nos tocante e fundacion y e taboo cu cancer tin cu mester disparce. "Na aña 2000 nos a ripara cu no tabata papia abiertamente riba e malesa di cancer. Nos a cuminsa cu un grupo di pashent cu a pasa aden pa asina duna aportacion."

Sra. Werleman ta continua splica cu na 2007 un team di hospital hunto cu departamentonan concerni a dicidi di lanta tur locual tin di haber cu problema di pecho. Tabata tin algun dokter preocupa pa motibo cu nan a ripara cu cifranan di hende cu ta yega cu tumor ta grandi.

E ta remarca cu tempo ey no tabata tin ningun manera preventivo pa controla esaki prome. si cancer por wordo ataca trempan e ta curabel y nan ta haya guia den proceso. Hende no tin mester di muri pero si yega laat y e tumor ta mas grandi cu 5cm of el a core na henter bo curpa e tratamento ta bira pisa y bida ta bira mas cortico.

"Na 2009 a cuminsa duna cu programa di prevencion, charlanan na scol. Cancer ta encera bo salud completo", sra. Werleman ta splica. E ta remarca cu ora hende ta tende e palabra cancer di biaha nan ta pensa morto. 'Awendia tin hopi tratamento pa un bida mas largo'.

Sra. Werleman ta bisa cu finalmente na 2010 a bin cu un fundacion pa prevencion pa cuminsa haci screening. E ta splica cu a coy un parti di poblacion cu a haya malesa y ta yama nan regularmente cada dos aña pa nan bin haci test pa por wak si tin cambio den pecho.

"Nos a lanta fundacion BOB na 2012 pa haci screening. E proceso a dura largo pa nos fundacion pa motibo cu AZV ta mas pa cuido y no preventivo. Nos a mustra e manera di prevencion, pa por scapa bida di hende y cu ta costa menos tambe."

Sra. Werleman ta remarca cu awendia e mashin ta sofistica y por mira fe 8mm caba si tin algo creciendo. Ora pashentnan haya diagnostico mas tempran nan ta haya tratamento menos pisa .

Sinembargo e ta aclara cu cancer di pecho tin diferente manera pa presenta entre otro e por ta rash di cuero, infeccion, hormoonnan, lechi den pecho. "Mester wak ki tipo di cancer e persona tin. Cada hende ta haya un diferente diagnostico, mescos cada tratamento ta varia. Tin hende cu mester quimo pisa y tin cu mester djis opera saca e pipita."

E ta splica cu tur cos ta depende riba e hormonanan, unda e cancer ta, con grandi e ta y kico el a envadi, awedia por construi e pecho bek. Nos ta educa nos comunidad atende hende pa nan controla pecho paso tin cancer silencioso.

BOB ta pa cierto di edad
Pa haci un BOB e hende muhe mester tin 45 – 75 aña, manera sra. Werleman ta splica cu nan ta hopi stricto pa motibo cu AZV ta esun cu ta paga e screening nan aki. "Hende cu no tin AZV, persona cu nan status no ta legal no ta bini na remarca pa e testnan aki."

Sra. Werleman ta aclara si ta duna educacion pa controla nan mes y con nan por sigui cu e procedura via nan dokter di cas. E ta splica tambe cu hende homber por sinti e cancer di pecho mas lihe pa motibo cu nan pecho ta plat.

"Facilidad ta cu nos ta yama bo pa duna bo e fecha y orario. Salud ta hopi importante. E proceso ta bay lihe manera cu haya resultado e dokter tambe ta hay'e. Tur cos ta link na computer di dokter di cas, e sistema ta mas facil. Nos ta yama bo pa bin busca bo carta y manda potret hospital."



E ta remarca cu ta yama persona 1 pa 2 siman despues di haci chekeo pa haya resultado. SI awe e haya sa, ya pa mañan e tin un afspraak cu un specialista. "Tin un bon cooperacion entre BOB, dokter di cas y hospital."

E screening test
Sra. Werleman ta splica di 24.000 hende muhe cu ta wordo yama, te 8500 so a presenta pa haci e chekeo di nan pechonan. "Tin cu ta yama cancela pa motibo di miedo pa haya sa e resultado."

Hende ta prefera di tende cosnan negativo prome cu cosnan positivo 'nos gusta haya informacion negativo, e noticia malo' asina sra. Werleman ta remarca. "Cada persona tin su nivel di dolor. Tin hende cu no ta haya dolor durante ora di test y tin cu ta grita di dolor.

"Un cos ta un pasa den un mal experiencia, pero no por bisa cu tur ta haya e mes un experiencia malo. Duna chens na un hende pa por biba, pa por alarga su bida y no pa spanta hende. A yega di detecta na tempo y personanan a wordo salba. Nan ta bibo pa motibo cu nan a bin trempan."

E ta splica cu despues di haci screening ta haya resultado den dos siman y si tin algo cu radiologo a wak nan ta yama pa asina dokter por conseha e pashent pa haci echo pa asina por check mas profundo 'no precisamente mester ta algo malo'.

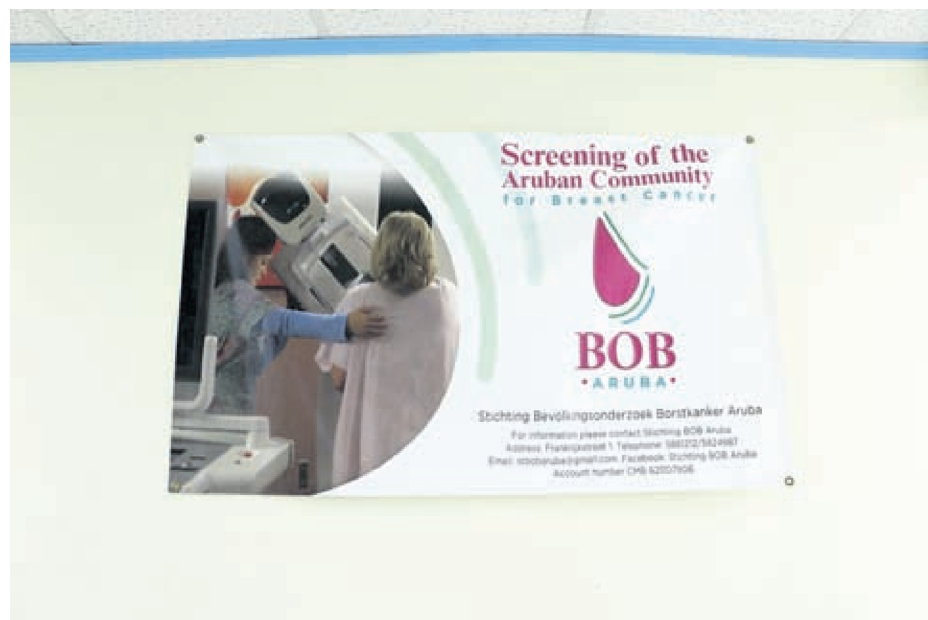
E ta preferibel pa hacie na Aruba cu bay biaha Colombia of otro pais afo, paso nan no ta haya datonan of potret asina sra. Werleman ta aclara. Tambe a remarca cu ta recomendabel pa haci esaki aki na Aruba.

E grupo cu ta core mas risico
Sra. Werleman ta splica cu e grupo cu ta hereda esaki di famia ta core mas risico di haya cancer.

Si un persona haya yiu trempan nan ta haya menopausa laat. Tambe e risico mas grandi ta comemento malo, no hopi movecion, stress di trabou, famia, divorcio, problema tur esaki por ocasiona stress y ta crecemento di e malesa.

"Si un persona a yega di haya cancer di ovario e chens pa haya cancer di pecho tambe ta grandi. Tin hende cu dokter ta bisa cancer di pecho e ora ey nan ta saca tambe nan ovario pa motibo cu esaki ta produci hopi hormoonnan.
Sra. Werleman ta aclara cu un golpi na bo pecho no ta duna bo cancer paso ta bo celnan ta esun cu ta haci cambio aki. "No ta algo di pafo. E caida na ta pone cu e bulto por sali otro parti anto por haya cancer. Pero cancer ta origina su mes den e celnan cu ta multiplica nan mes malo, tin cu ta laga bo curpa of tin cu ta keda anto unda cu esaki bay sinta eynan e ta produci e cancer."

Na final sra. Werleman a remarca cu 2 caso pa siman ta wordo constata cu cancer di pecho. "100 hende pa aña mas dilanti pa hende muhe. Controla y no tene miedo pa prothese. Y cu prothese tambe ta haci chekeo cu regulacion."



BON DIA ARUBA

Ley di parke marino y 17 area protegi na Conseho Consultativo

ORANJESTAD- E ley pa proteha 17 areanan, cual originalmente tabata 16, actualmente ta na Conseho Consultativo (Raad van Advies), mescos e ley tocante marine park, segun minister di infrastructura y medio ambiente Otmar Oduber (POR).



Pa e minister e idea ta pa hinca tur e areanan aki bou capa di Parke Nacional Arikok, cual durante combersacionnan cu e parke tabata un rason dicon a trece dilanti e punto di tin un directiva cu no ta maneha e parke diariamente si no cu ta controla loke e maneho diario ta haci. Esaki ta e asina yama structura di 2-tier.

Esaki ta pa preveni cu e organo di control por haci su tarea di mantene bista riba kico e maneho diario ta haci sin mete directamente den esaki, segun sr. Oduber.

“Asina nos ta parkeer tur e 17 areanan, incluyendo e parke marino bou un solo parke unda cada area naturalmente lo tin su directiva pero cu un solo board ta controla tur.”

E mandatario ta haya importante pa keda inverti den e mantencion y proteccion di areanan destina pa conservacion, tanto di lama como riba tera.

Esey ta e rason dicon a dicidi di hinca esaki bou parke nacional mirando cu di e manera aki por keda inverti den e areanan protegi, marine park y tambe e parke como tal, segun e minister.

Anteriormente e minister tabata di opinion cu mester bay traha un fundacion nobo pa maneha esaki mirando cu e structura di e directiva tabata duna mucho poder na un grupo chikito di individuonan, pero su opinion a cambia riba esaki pa asina reforsa e ‘business model’ di e parke.

Evelyn Ras-Yarzagaray: ‘Negligencia di mucha keto bay un problema’

ORANJESTAD – Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, director Evelyn Ras-Yarzagaray di Famia Planea a papia di negligencia di mucha ta keda un problema constante pa Aruba.

Segun sra. Ras-Yarzagaray, negligencia no ta pasa solamente den edad chikito di mucha pero tambe den puberteit. E ta aclara cu mayoria di biaha muchanan ta busca nan mesun manera paso mayornan no t’ey. Ta pensa cu pa motibo yiu tin 13/14 ya



ta un adulto paso e por traha su pan ‘ta e ora ey nan mester di nan mayornan’. E ta splica cu no tin prueba cla di kico ta ora tin hayamento di yiu pa loco. No tin guia cerca e personanan aki. “Pareha ta caba na divorcia, e homber ta coy su caminda, muhe ta coy su caminda anto haci nan bida apart y nan no ta pensa cu tin un yiu of mas envolvi. Haya yiu nan un edad mas grandi.”

“E ta importante pa economia di nos pais, pa nos tin esaki controla. Awendia e mayornan di 18/ 20 mester ta prepara y mester kier pa tin un yiu sino hopi cos por bay robes. Nos ta mirando tur dia consecuencianan di caso nan di negligencia.”

Na Aruba sra. Ras-Yarzagaray e receta di e mayornan ta cla pa yega na un producto final menos faborabel pa e muchanan. “Nos ta handle cu hopi caso nan asina. Unabes bo opta pa haya yiu bo tin cu sa cu esey ta bira bo responsabilidad como mayor pa henter bo bida.”

E ta aclara cu e mucha ta bira number uno y e mayor ta bira number dos. E mayor mester ta dispuesto pa duna locual e tin. E bida di mayornan tin cu draai pa duna lo miho na nan yiu. “No ta bay pa saca selfie, bay wak peliculanan, pero e resto di siman bo no ta worry paso bo tabata na trabou, happy hour y e mucha ta keda na otro hende su cas.”

E yiu ta wordo neglisha pa motibo cu e mayornan ta bay gosa na un happy hour. “Mi no ta bisa cu por disfruta di bes en cuando pero gewoon e preferencia como mayor ta faya mas lihe. E mayor por neglisha un yiu hopi lihe den tur aspecto di su bida.”

Sra. Ras-Yarzagaray ta splica cu como mayor bo ta responsabel pa e ser humano, ni cuanto edad e haci, nunca perde enfoke cu bo yiu ta na prome luga. “Esaki nos ta wak masha hopi aki na Aruba, mayor ta culpa otro persona, culpa scol, culpa otro instancia, pero nan no ta wak nan mes como mayor ta faya. Si bo ta opta pa sali na estado mester bo sa y ta prepara pa esaki.”

Sra. Ras-Yarzagaray ta aclara cu manera fundacion nan ta pega cu yen muchanan cu problema nan asina ki. E ta remarca cu antes mayornan tabata tin mas compromiso cu nan yiu. “Tin biaha e mayornan mes mester mas guia corda e yiu.”

Segun sra. Ras-Yarzagaray ta splica cu prioridad di mayornan a cambia, tin biaha ta yega mayornan cu stress di hopi yiu, cu tin hopi gasto pero nan persona mes tin un celular caro. “Tin ora bo kier yuda, pero tin ora tin cu pusha e pashent pa bira mas responsabel.”

E ta finalisa splicando cu tin hopi hoben awendia cu sa kico nan kier, ta mas habri den topiconan asina. Embaraso hubenil a baha. Enfoke tin cu bay riba e adultonan y no mucho riba hoben. “Categoria rond 24 aña di edad segun CBS ta e grupo cu mas ta haya yiu.”

Bon Dia Aruba lo acerca mas instancia concerni tocante e tema aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Protocol cu Hulanda ta entre pareu?

O entre supervisor y supervisado…

Si nos sigui e ultimo acontecimento y comentarionan encuanto e continuacion di e supervision financiero di parti di Conseho Di Ministro di Reino Hulandes, bo no por keda sin haya e impresion cu tin hende cu ta trata di lansa e idea di 'porfin lo mester yega un fin na e intromision Hulandes den asuntonan local, unda ta nos mes mester dicidi.' Den e direccion aki ta comenta riba e protocol cu ta den preparacion pa defini con lo continua cu e supervision. Loke nos a tende caba ta cu e supervision den su forma actual lo keda continua te cu aña 2021, por lo menos. Algo cu aparentemente no ta cay den bon tera cerca e nacionalistanan mas ferviente entre nos, cu no ta laga un oportunidad bay perdi pa acciona contra cualkier cos cu ta parce remotamente riba algo cu por afecta nos famoso 'autonomia'. Un actitud un poco straño den e contexto aki, den e sentido cu, a menos cu nos ta sufri di un forma severo di perdida di memoria, mester por corda ta con e aventura tropical aki di Hulanda a cuminsa.

El a cuminsa cu e preocupacion na Aruba y na Hulanda di un gobierno cu tabata kere fielmente den e soño color di rosa, cu gasta placa fia ta crea empleo y beneficio comercial, loke ta trece placa den caha di gobierno, loke ta bon pa nan keda gasta mas placa, emplea mas hende, paga asesor salario di 10.000 florin mas cu e prome ministro tabata cobra, etc. Asina economia lo a keda lora: everybody happy! E realidad tabata otro y e preocupacion di Hulanda no a cuminsa na 2014, cu e famoso sucesonan bao palo di kwihi. E tabata t'ey caba dos aña prome, unda a adverti gobierno pa e rumbo peligroso cu nan a tuma. Nan no kier a tende. A pesar di e intervencion na 2014 no a bin un supervision structura, cu tabata por a garantisa un ruta sigur pa bolbe na awanan financiero mas trankil.

E asunto aki a keda pa regla na 2015, loke a sucede tambe, pero no prome cu a pone e gobierno di e tempo ey dilanti e escogencia: of ta yega na e ley LAft, cu ta encera e reglanan pa e supervision, of ta subi avion bay Hulanda, y ta manda e Maatregel van Rijksbestuur pa institui e supervision cu barco, avion, postduif o internet. Gobierno a acepta, aunke tin otro version cu ta nan mes a inventa e forma di e ley di Aruba pa e supervision. Nos por kere tur dos version; nos no tabata sinta na mesa pa por sa esun corecto.

Contal cu poco tempo despues e Colegio di Supervision a bira un hecho. Nos tambe ta comparti e opinion cu e ley tin algo troci cu ne, ya cu e ta otorga poder na entidad cu no ta di Aruba, cu ta na nivel di Reino. Pero atrobe, e alternativa tabata un Maatregel van Rijksbestuur, punto.

Esey ta trece nos na e situacion actual. Ora cu gobierno awor ta sinta na mesa cu gobierno Hulandes pa delibera un protocol pa continuacion di e supervision, nos no ta papiando di un combersacion ameno entre dos partner igual. Ta papia di un encuentro entre supervisor y supervisado, unda respet mutuo ta necesario pero esaki no ta cambia e relacion entre e dos partidonan na mesa. No ta nada straño anto cu e supervisor ta yega na e conclusion cu mester continua cu e supervision, sigur si tuma na cuenta cu e situacion financiero gubernamental no a mehora nada, ta e debe a bira mas grandi, te na un nivel peligroso hasta, cu ta haci continuacion di e supervision sumamente logico. Claro cu lo tin esunnan cu ta pensa diferente, y ta argumenta 'cu nos mes mester por.' E unico cos cu nos por bisa riba esey ta cu en berdad nos a mira cu 'nos mes por' a logra pone nos na por lo menos 90% di debe/GDP, and counting…

Ta ironico mira e similaridad entre e situacion di Aruba y esun di Puerto Rico, unda tambe regularmente tin gruñamento contra e hunta di supervision fiscal di congreso Mericano, pero den nan caso, mescos cu esun di Aruba, ta bon conoci cu nan, ora debe a yega na nivelnan insoportabel, mester a busca refugio cerca gobierno federal, cu a pone su condicionnan pa saca e teritorio for di su situacion penoso. Otro similaridad ta cu e debe den ambos caso ta di igual magnitud: Puerto Rico cu US$ 72.000 miyon, cu 3,5 miyon habitante; Aruba cu algo mas di US$ 2.300 miyon y 110.000 habitante. E debe pa nos proximo generacionnan ta di igual tamaño y gravedad.

Kico tur esaki ta significa pa e situacion aki? Cu nos por core crea entidad supervisor di nos mes, pero esey no ta bay reemplasa e berdadero supervision, esun di e supervisor. Nos no por unilateralmente dicidi cu nos no kier e supervision ey mas. Crea un Camara di Presupuesto ta bon pa siña landa den seco, pero tanten nos no por sali di bao di e supervision di e supervisor, e ta meramente irelevante.

BONDIA ARUBA

Colombia: Disidente di FARC a asesina 3 agente di fiscalia na frontera cu Ecuador

(NTN24) - Tres agente hudicial di CTI a ser asesina diaranson pasa pa presunto disidentenan di FARC cu a intercepta e auto den cual nan tabata mobilisa den un area di e departamento Colombiano di Nariño, na frontera cu Ecuador, segun un fuente di polis a informa.



E mesun fuente a informa cu e investigadonan di e Cuerpo Tecnico di Investigacion (CTI) di Fiscalia a ser ataca cu arma di candela na e caretera cu ta uni e ciudad di Pasto cu Tumaco, e municipio cu tin mas narco cultivo na mundo. Dos di e tres curpanan tabata kima, hunto cu e vehiculo den cual nan tabata biaha.

Den e prome investigacionnan a señala e Frente Oliver Sinisterra como responsabel, cu ta na mando di alias El Guacho ex lider di rango medio di e guerrilla antiguo di FARC, ken a separa di e proceso di paz cu a ser firma na 2016 cu gobierno di Juan Manuel Santos.

E ta señala pa e autoridadnan Colombiano como e brasa arma di e Cartel di Sinaloa na Mexico, e grupo di El Guacho ta un di e multiple gruponan arma cu tin problema cu otro pa e control di e narcotrafico na e departamento di Nariño. 'Guacho' tambe ta señala di ta e responsabel di e secuestro y posterior asesinato di e ekipo periodistico di e diario El Comercio di Ecuador.

Nicaragua: Trump ta manda embahador nobo pa Managua

(LaPrensa) - Presidente di Estadonan Uni, Donald Trump, a nomina diaranson Kevin K. Sullivan como embahador di Estadonan Uni na Nicaragua. Cu e nombramento e mandatario ta reemplasa e actual embahador Laura Dogu, ken tabata nombra pa e presidente democrata Barack Obama na 2015.



E recado di prensa den cual a anuncia e nominacion a detaya cu Sullivan actualmente ta desempeña como representante permanente adhunto di e Mision di Mera cerca e Organisacion di Estadonan Americano (OEA) na Washington, D.C.

E embahadornan di Merca ta nomina pa presidente y mester haya aprobacion di Senado. Ta normal cu e embahadornan, cu ta funcionario di carera, ta keda dos pa tres aña riba un cierto puesto. E cambio aki ta bin na un momento cu e pais ta den un crisis profundo, di conflicto entre gobierno y oposicion, unda gobierno Mericano a tuma diferente paso contra funcionarionan cerca di presidente Ortega, a vries nan cuentanan na Merca. Tambe a retira visa di 21 funcionario di gobierno di Ortega.

E presidente anterior di e Comite di Relacion Exterior di Congres Mericano, Ileana Ros-Lehtinen, actualmente miembro di e Camara di Representante, a bisa den reunion di e Comite, cu tin indicacion di e colaboracion entre e regimennan di Venezuela y Nicaragua, cu ta encera e mandamento di arma di Venezuela pa Nicaragua, pa fortifica e represion contra e pueblo manifestante. Di e manera aki Venezuela ta complice di e matanza cu e forsanan policial y gruponan para militar ta haci na e pais Centro Americano.

Den otro noticia, e secretario general di e Organisacion di Estadonan Americano(OEA), Luis Almagro, a admiti den e Conseho Permanente di OEA, cu gobierno di Daniel Ortega ta kere cu nan ta controla e situacion na Nicaragua, despues di aplica forsa contra e manifestantenan cu ta demanda su salida di poder y por lo tanto no tin interes den un salida di e crisis por medio di eleccion mas tempran, manera propuesta di OEA ta.

Venezuela: Luisa Ortega den polemico entrevista encuanto morto di Chavez

(Infobae/LaPatilla) - Den un polemico entrevista cu e fiscal destitui Luisa Ortega Diaz a duna na website, el a revela un serie di enredada politico di den e filanan di Chavismo, scandalnan di corupcion y hasta a pone den duda e fecha di fayecimento di e presidente Hugo Chavez.



El a conta di un supuesto yamada cu el a ricibi di parti di e actual presidente di Asamblea Nacional Constituyente, Diosdado Cabello, den cual el a anuncia cu Chavez a muri. Esey tabata riba 28 di december di 2012.

"Si ami a participa den decisionnan cu a tuma na e momento ey, mi lo a bisa. Loke si ami por bisa bo, ta cu ami tabata na otro pais e dia 28 di december (2012) ey y Diosdado a yama mi: "Bin pasobra Chavez a muri." Nos a cumpra e ticketnan pa regresa Venezuela, pero despues el a yama mi y pa bisa mi cu e no a muri. Mi ta conta bo loke a sucede, tal cual, semper mi a pidi e acta di defuncion di Chavez, e tema di su yiu muhenan, di su otro yiunan cu e tabatin, tur e cosnan ey, incluso nos tin un investigacion di e caso ey."

El a bisa di ta dispuesto pa sigui cu e lucha desde exilio, pa e restitucion di democracia na e pais.

No obstante, el a critica e ausencia di un dirigente interno di parti di oposicion.

Argentina: Corte ta rechasa caso contra Chevron pa contaminacion

(Lanacion) – Sala I di Camara Civil di Apelacion di Buenos Aires a rechasa un demanda contra Chevron Corporation, pa falta di hurisdiccion. E tribunal a rechasa ehecucion di un sentencia dicta pa husticia Ecuatoriano,den un caso di contaminacion cu residuo di petroleo, cu e argumento cu e compania no tin domicilio legal o activo na e pais y cu Chevron Argentina SRL y otro subsidiarionan local no por ser alcansa, pasobra ta trata di persona huridico diferente.

E caso Ecuatoriano ta referi na e derame di 18.000 tonelada di desperdicio toxico, entre 1964 y 1992, di parti di Texaco den e region di Lago Agrio. Na 1993 e habitantenan di e zona a presenta un demanda pa daño y perhuicio, y dos aña despues e compania a acorda inverti US$ 40 miyon pa limpia e area. Texaco a ricibi un acta cu tabata libera e compania di tur futuro responsabilidad na 1998 y na 2001 a haci un fusion cu Chevron. Na 2003 e compania a keda enhuicia atrobe y na 2013 tabatin un sentencia adverso pa e compania di US$ 9.500 miyon. Pero como Chevron Corporation ya no tabatin activo na Ecuador, un ekipo lidera pa e abogado Mericano Steven Donziger a cuminsa presenta demanda na otro pais unda e empresa petrolero tin presencia. E strategia aki no a duna bon resultado; despues di algun victoria parcial, a sigui veredicto adverso na Canada y Gibraltar. Ademas un hues Mericano a determina cu Donziger ta culpabel di presenta evidencia falso na tribunalnan di Ecuador y di soborna huesnan, entre otro cargo y a conden'e na paga mas di US$800.000 como compensacion. Diamars pasa, Corte Supremo di New York a suspende su licencia di abogado. E caso na Argentina a cuminsa na november 2012 tempo cu un tribunal di Buenos Aires a vries e cuentanan di Chevron Argentina, decision anula pa Corte Supremo na juni 2013. Na november 2017 a sigui otro rechaso den corte Argentino, a apela e caso y awor tin otro veredicto den cual e corte ta dicidi cu no tin hurisdiccion pa atende e caso contra Chevron. R. Hewitt Pate, vice-presidente y director legal di Chevron Corporation, ta kere cu a yega un fin na e caso, ya cu cualkier otro corte lo respeta e veredicto duna.



Mexico: Teremoto di 2017 a revela structura prehistorico

(ElPais) - E teremoto destructivo cu a afecta centro di Mexico na september aña pasa, a causa centenares di morto y hopi destruccion. Pero e temblor fuerte tambe tabatin un consecuencia inespera pa e arkeologonan.

Mientras nan tabata realisa trabao di reparacion di e piramid di Teopanzolco, den estado Morelos, na a bin topa den su interior resto di un tempel cu nan ta kere cu tabata dedica na Tlaloc, e dios di yobida di e antiguo tribu di Mexica. E investigacion ta continua, pero e hallazgo ta implica cu lo tabatin un structura di un etapa arkeologico anterior.

"A pesar di loke e teremoto a significa, mester ta gradici cu pa e fenomeno natural aki a aparece e structura importante aki cu ta cambia e datacion di e sitio arkeologico," Isabel Campos Goenaga, director di e Instituto Nacional di Antropologia y Historia na Morelos, ta splica na prensa. E teremoto a causa daño den e structura principal Teopanzoloco, un piramid di 16 metro halto, data entre 1200-1521 D.C. perteneciente na e cultura Tlahuica, cu a desaroya den e zona y cu tabatin relacion cu e tribunan Azteca y Mexica.
E daño mas grandi na e piramid tabata na e parti ariba, unda tabatin caba dos tempel,un dedica na Huitzilopochtli, e dios principal di e Mexicanan, y otro na Tlaloc. "E piso di ambos adoratorio a hundi y a cay di banda, loke a pone su stabilidad na peligro", e arkeologo Barbara Koniecza a splica. Iniciando e trabaonan di reestablece y restaura su ekipo a descubri e murayanan cubri di pleister di loke lo tabata e tempel, un banki y resto di un pilar cu tabata sostene un dak, elemento di un substructura, posiblemente di e periodo Posclasico Medio (1150- 1200 d.C.)
"E descubrimento aki ta cambia e cronologia di Teopanzolco, ya cu prome a construi e base descubri awor y despues a traha e Tempel Mayor di Tenochtitlan", Koniecza ta agrega, cu ta dirigi e trabaonan arkeologico. Segun e experto, "no ta cu e Mexicanonan cu lo a aporta na e estilo arkitectonico na e region aki, al contrario, e construccionnan Tlahuica a inspira nan pa construi e Tempel Mayor."
E expertonan ta calcula cu e structura recien descubri lo tabatin un tamaño di seis metro di largo pa cuatro di hancho. Lo mas remarcabel ta cu e historia cronologico di e piramid ta haci un salto atras den tempo di mas di 200 aña.

Tienda popular ta bandona Punda







WILLEMSTAD - Pa hopi aña e tienda popular Boolchands tabata parti di e caya principal den Punda. Segun e compania, nan a tuma e decision dificil pa bandona Breedestraat 50.

Desde 1930 e compania ta sirbiendo e local- y turistanan desde varios lokalidad den Punda. Un par di ana atras tambe nan a expande nan negoshi pa Zeelandia, segun informe di Curaçao Chronicle. "Awe nos ta dilanti un asina yama crossroad. E cambio den e 'retail envirement' e delaster añanan, desafortunadamente a pone cu ta dificil pa sobrevivi cu un tienda di electronica den 'prime tourist location'.

Como tal, nos a tuma e decision dificil aki di consolida y reubica nos operacionnan den Breedestraat pa Trompstraat, dia 16 di augustus binidero."

E compania tambe a indica cu, aunke nan a reduci nan compania, nan no ta abandona Punda y nan ta sigui brinda servicio na e bishitantenan den Punda pe proximo añanan.

Segun minister plenipotenciario Guillfred Besaril:

'Arumil mester ta un stepping stone pa un carera despues di servicio militar'

DEN HAAG - Arumil mester ta un 'stepping stone' pa un carera despues di servicio militar. Esaki ta un punto cu minister plenipotenciario Guillfred Besaril a atende cu e comandante di Korps Mariniers, Jeff Mac Mootry y e secretaris di e innovatieraad di Korps Mariniers, Frits van den Heuvel.

E mandatario a topa y papia cu e militarnan aki na e Relatievaardag van de Koninklijke Marine na Den Helder, segun e comunicado ricibi di Arubahuis.

Sr. Mac Mootry a conta sr. Besaril cu el a lanta na Aruba como mucha y despues cu el a drenta servicio militar e tabata staciona na Aruba y su yiunan a nace na Aruba. P'esey sr. Mac Mootry tin un cariño hopi grandi pa Aruba y Caribe. Tanto sr. Mac Mootry y sr. Van den heuvel a bisa di kier mira un significacion adicional di Marina Real pa e parti Caribense di Reino Hulandes.

Sr. Besaril den su combersacion cu comandante Mac Mootry, a accentua e hecho cu e militarnan cu ta forma parti di Arumil lo mester tin un base profesional pa despues di nan servicio militarnan por sigui un carera pa for di Arumil.

"E militarnan aki, despues di tres aña den Arumil, lo mester tin un ofischi cu ta haci cu nan por haya un trabao. Sea un militar mester tin un significacion mas importante y profundo. Arumil mester ta un stepping stone pa un carera despues di nan servicio militar. Mi a palabra cu comandante Mac Mootry cu nos lo tin un asina yama 'follow up' riba e tema aki pa mira kico ta e posibilidad pa e militarnan Arubano den Arumil", minister plenipotenciario Besaril a bfinalisa bisando.



Comandante nobo pa Zr.Ms. Pelikaan

WILLEMSTAD - Den presencia di e tripulacion di Zr.Ms. Pelikaan, invitadonan y coleganan, e Commandant, Luitenant ter Zee der Eerste Klasse, Menno van der Eerden, a deposita su comando. Esaki a tuma luga na e Marinebasis Parera.

Den su discurso, ex comandante Van der Eerden a elabora riba e periodo di 2 aña y mey como comandante riba e barco. E barco tin un tripulacion chikito, pero nan a sa di haci trabounan di balor debi na e capacidad di transporte strategico. Sr. Van der Eerden a bisa un danki na e tripulacion pa e comando unico cu el a realisa hunto cu e tripulacion. E comandante nobo ta David Boom. Sr. Boom conoce e area di Caribe bon. Den su funcion como Eerste Officier di stationsschip Zr.Ms. Holland, hunto cu Zr.Ms. Pelikaan, nan a duna ayudo di emergencia na Haiti despues di e horcan Matthew, na 2016.
Den pasado, Zr.Ms. Pelikaan a duna ayudo di emergencia na islanan ariba y Dominica despues di e horacan Irma, Jose y Maria.









Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Trabow part time preferibel entre 5 pm - 9pm Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018 Rent $750 sale: negotiable Info Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8 San Nicolas 1 of 2 pers. Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance 1 Br wk 45 Room 2553 Private Island $3.000 johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers. Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Camaro 2015 Low miles prijs negotiable Interesado yama y manda bo oferta
Tel. 594 4731

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence 3 camber, 2 baño. Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Cas di 3 camber na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare 1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank 1000 gallon 3500 Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Prijs taxatie rapport Aw.278.000 Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.4.000 Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001 automatic Fls.2500 johnnypaesch@gmail.com yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de trabajar (todo horario) para cuidado de niños, ama de casa, guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results Call 001 747271 9899 wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
stove nobo marka Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016 very low miles Almost New Prijs Afl.44.000 ganga Prijs negotiable (finance posible)
Tel. 594 4731

Olinda Rasmijn:

'Nos cangreunan di mondi ta den peliger'

ORANJESTAD - Luna di juni juli ta temporada cu cangreunan ta bay lama pa laba cabutiti. Esey ta tur aña ta ripiti.

Stimaruba a skirbi riba e cangreunan 5 aña pasa riba nos cangreunan cu tabata cuminda di e generacion di siglo pasa. Hopi di nos grandinan a come cangreu di mondi colo cora.

Hendenan di isla riba ta come e cangreu colo blauw. Mundialmente den restaurant di halto calidad y di bon fama nan ta pone cangreu riba nan menu. Crustaceos of schaaldieren, ta delicadesa y di alta calidad, p'esey ta paga pe. Kiermen cu nos grandinan tabata come cuminda di alta calidad. Esunnan cu ta bay coy cangreu pa come no ta yega cas cu un embra y ta hiba loke ta come. Tur sa cu e embra ta e procreado.

Tempo a pasa y a bay come cuminda cu ta bin for di exterior den e pensamento cu esey lo ta miho. Awe nos ta pasa riba cangreunan sin cu nos curason ta tembla. Aki un evolucion di nos naturalesa a kibra. E cangreu tin asina hopi potencial den nos medio ambiente. E ta come insectonan lastrero, scorpion di mondi, resto di parhanan etc..
E trayecto pa un cangreu yega lama ta basta largo. Cu cuidou e ta cana riba e 4 tenglanan di mas patras di e curpa. E dos tenglanan di parti dilanti e ta hisa den laira pa e cabutitinan cu ta pega bou di e bariga no lastra riba tera y daña e cabutitinan.

Cabutiti ta preto, bo por kere cu ta sushi tin bou di e bariga. Asina un hende yega mucho cerca di e cangreu e ta spanta y cuminsa come e cabutitinan. Ta recomendabel pa no yega mucho cerca. Hopi ta sali anochi for di nan buraco y coy caminda pa lama.

Den temporada di awasero ta mira nan. 3 bes pa aña nan ta sali, cada bes un otro grupo di cangreu. Unda cu nan ta biba y pone, ta unda cu nan a nace. Asina cu Aruba a perde masha hopi cangreu. Ta un tristesa cu hopi no a tuma na cuenta perdida di nos fauna.

Pikimento di palo canto di lama a kibra e habitat di un otro sorto di cangreu. Nos no sa miho. Otro parti di mundo, unda cu hendenan ta biba mas cerca di naturalesa sa balor di palonan cu ta bin for di lama, aki nos ta kere cu nan ta sushi, pero no ta berdad. Nan balor ta asina grandi.





Auto a drenta mondi y pega candela



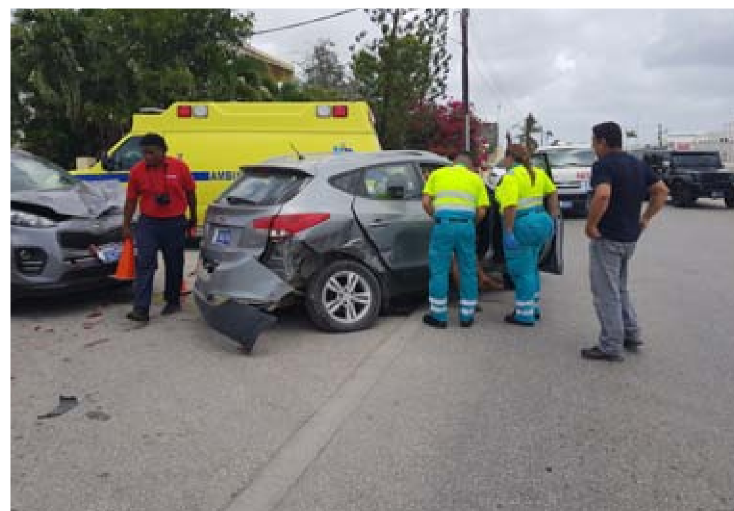




SAN NICOLAS - Diahuebs pa mas o menos 1:15 di marduga polis a keda manda pa e rotonde direccion di palo marga, na unda lo tin un auto na candela den e mondi.
Na e sitio e oficialnan ta constata cu di berdad e mondi ta na candela y den dje tabata tin un auto. Ta mustra cu e chauffeur lo a perde control den e birada skerpi y drenta mondi bay pa despues bandona e sitio lagando e vehiculo atras.

Tres auto envolvi den accidente

ORANJESTAD-Diahuebs durante oranan di merdia riba Schotlandstraat a keda registra un accidente basta fuerte cu tres auto envolvi.
Polis cu a presenta na e sitio a constata cu falta di duna preferencia a hunga un rol. E chauffeur den e Hyundai Tucson a subi caminda sin a duna preferencia na un Volkswagen biniendo for di zuid cu consecuencia e autonan a dal contra di otro y e Tucson bay dal contra un Kia Sportage para pariba di caminda na e T-weg.
Mirando un hende homber a resulta levemente herida debi na e impacto, polis a pidi asistencia di Ambulance, cual na su yegada paramediconan a brinda asistencia na victima.







Aruba ta conoce e di 3 y 4 morto den trafico





SHABA - Diahuebs durante oranan di marduga pasa di 3or patruya di Noord a keda manda cu urgencia pa e mall na Shaba pazuid di Napa, aki ta unda tin un accidente fuerte entre auto y brommer.

E oficialnan cu a yega na e sitio ta topa cu dos persona benta abou y no ta reacciona mas. Ambulance a na e sitio pero mucho e paramediconan no por a haci mas y a solicita pa presenta dokter. Unidad di bombero tambe tabata presente pa asina duna un man. Polis a cera full e area pa ningun persona yega cerca.

Ta treat di Wendell A.R. de Leeuw nace 25 december 1995 na Aruba y Dyllon A. Lourens (chauffeur di e brommer) naci 1 october 1995 na Aruba

Familiar tambe a keda notifica y ora cu nan a yega na e sitio nan a drenta den shock di e sucedido lamentabel aki. E chauffeur di e Nissan cu a keda transporta cu urgencia hospital y tabata tin un situacion critico. E chauffeur a wordo interna den ICU pa motibo e tabata tin Interne bloeding den oranan di marduga, pero awor a sali di ICU y ta den un camber mas stabiel.

Homber a ricibi kemadura serio ora bom di gas a rementa







ORANJESTAD - Diahuebs marduga un explosion a tuma luga na un apartamento situa na Papilon net na momento cu un persona tabata den e luga.

Gritonan y e desordo a pone cu habitantenan a lanta y yama polis. Na yega di polis nan ta topa cu un homber cu kemaduranan serio na su curpa y ya su cuero a cuminsa cay for di su curpa.

Ambulance cu a presenta na e sitio a atende cu e homber cu tabata tin kemaduranan serio na curpa y a transporte pa hospital. Bomberonan a yega y drenta accion.
Tabata tin candela den e cas unda un bom di gas lo a rementa causa e sucedido aki. E homber tabata tin kemaduranan di segundo pa tercer grado.

Polis a notifica e departamento forensico pa presenta y recherche a start cu un investigacion.

Durante oranan di merdia Air Ambulance a yega Aruba y bay cu e victima pa Colombia pa asina e por ricibi atencion medico avansa.

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu posibilidad di localmente un awasero

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 7:09pm y lo sali mañan mainta 06:21am.

Biento:
Modera te fuerte for di direccion oost- noordoost te oost- zuidoost;

forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo)
Den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga;
forsa 7 te 8 (51 te 64 km/ora, 28 te 35 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad induci pa un ola tropical cu ta moviendo den direccion west, por pone temporalmente mas nubia forma den region local. Pa e motibo aki por spera localmente un awasero breve den proximo 24 ora. Stof fini den aire lo redusi visibilidad durante proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta pidi usuarionan di lama y doñonan di boto chikito pa tene esaki na cuenta y procede cu cautela riba lama habri.

‘Digitalisacion dossier medico na hospital te futuro den cuido’

ORANJESTAD - Cu e meta pa eleva calidad di servicio y cu mira pa futuro, recientemente manera ya anuncia, Dr. Horacio E. Oduber Hospital a bay over riba un sistema digitalisa pa loke ta dossier medico di tur pashent.



E sistema aki a bay live dia 25 di juni cu a pasa na e policlinicanan Interne geneeskunde, MDL, Oncologia y tambe Ginecologia.

Durante e siguiente simannan - segun e comunicado ricibi di hospital- mas policlinica di specialista lo bay live y na november, hospital mes lo bay over riba e sistema digitalisa aki. Esunnan cu ya a bishita un di e policlinica nan aki por a experiencia e cambio grandi aki y su impacto.

Como pashent na momento di yega un di e policlinicanan aki nan lo puntra bo nomber, adres number di telefon. Esaki di biaha ta bay den e sistema. Na momento cu e dokter atende bo tur bo remedinan tambe lo wordo hinca den e sistema.

“Unabes bo resultadonan di test ta cla y bo plan di tratamento esaki tambe lo ser hinca den e sistema. Pues tur bo informacion lo ta digitalmente accesibel pa esunnan cu ta brinda bo cuido. Pashentnan por sinti nan mes sigur cu no tur hende tin acceso na nan informacion medico. Solamente esunnan cu ta brinda bo cuido, sea dokter of nurse por mira bo informacion. Si e pashent tin cu bay un otro departamento, di biaha e dokter lo por log- in y tin acceso na e informacionnan pa por brinda cuido”, Charlaine Huntington, manager di comunicacion di Hospital a duna di conoce.

E dossier medico di papel no lo bay existi mas despues cu tur policlinica y hospital bay live, pasobra esaki lo ser reemplasa pa e dossier medico digital. E sistema tin hopi beneficio, pero un di nan sigur ta e rapidez cu un otro dunado di cuido por tin na bo historia medico. “Por ehempel si un dia algo pasa y bo persona ta yega Departamento di Emergencia y bo mester ayudo medico





den forma rapido, e dokter ey no tin conocemento di bo historia medico, pero e bentaha cu e tin e momento ey ta cu e ta hinca e pashent su nomber of number di AZV y di biaha e dokter ta haya tur informacion. Asina aki por yuda bo mas lihe en caso si bo ta uzando cualkier remedi of bo ta alergico pa un remedi, asina percurando e siguridad di e pashent y cu tur cos ta bay bon.”



Sra. Huntington a pone enfasis riba e punto cu no ta tur hende tin acceso na e informacionnan di e pashent. “Si ami no ta brinda bo cuido, ami no tin acceso na bo informacion. E sistema ta accesibel, pero na mes momento hopi sigur.”

Advertorial

Setar ta recorda clientenan pa ahusta nan Standing Order

ORANJESTAD - Setar ta pidi tur cliente cu ta paga nan cuentanan di Setar via un standing order pa corda haci e cambionan riba e standing order. Esaki mester ta regla na e banco di e cliente naturalmente.
Manera ta conoci gobierno di Aruba a introduci banda di e impuestonan conoci como



BBO/BAZV, un impuesto nobo cu ta BAVP. E BAZV lo aumenta di 2% pa 3% y e BAVP ta 1.5 %. Haciendo cu e total di BBO/BAZV/ BAVP lo ta 6% entrante 1 di juli2018. SETAR lo cuminsa inclui e cambio entrante 1 di augustus 2018 riba standing order nan.
Clientenan cu ta uza standing order ta wordo pidi pa regla esaki di tempran, pa evita discrepancia den e suma cu nan tin di paga y esun cu ta na banco registra pa kita di nan cuenta.
Un miho manera lo ta pa e clientenan pidi e servicio di ‘direct debit’. Por regla pago direct debit di e siguiente dos maneranan:

1. Pidiendo pa direct debit na un di e Teleshop nan di Setar (preferiblemente).
Cliente cu cuenta di Aruba Bank of Banco di Caribe NV por solicita direct debit na cualkier Teleshop. Esey ta nifica cu e suma riba e cobranza ta ser kita tur luna completamente.
2. Dunando e banco bo number di referencia di cliente (standing order). Den e caso aki, nan lo regla tur cos pa bo.
Den caso di standing orders via banco, solamente e suma acorda lo ser kita. Si e suma pa luna ta mas halto, esaki lo resulta den un saldo pendiente. Ta na cada cliente pa verifica y coregi cualkier saldo pendiente.
Setar ta recorda su clientenan pa pasa nan banco y haci e cambionan necesario pa preveni cualkier inconveniencia y tambe pa clientenan probecha di Setar Complete cu ta pone tur servicio riba un solo cuenta pa haci e mas facil pa por administra. Tambe nos tin nos ‘Self Service’ Kiosconan na unda semper por paga facil cash of via debitcard pa clientenan cu no ta desea di paga nan cuenta online.



Resultado rifa Colegio Laura Wernet-Paskel

ORANJESTAD - Dia 1 di juli, Colegio Laura Wernet-Paskel (CLWP) a tene su rifa via tombola. Esaki a tuma luga durante e Playback Show cu Comision di Mayor di CLWP, COMMAL, ta organisando ya pa su di 5 aña consecutivo pa cera e aña escolar.

Segun e comunicado ricibi, cu e suma recauda por cuminsa digitalisa y modernisa e sistema di duna les na CLWP. Lo mester sigui recauda fondo pa por completa e proyecto ariba menciona den tur klas.

Aki bou ta sigui e numbernan di rifa ganado cu ainda mester pasa busca na scol. Por tuma contacto na: 585-8089 of 731-0608.

Premio no. 8 no. 4125 - Rishain Gomez
Premio no. 10 no. 2081 - Lie-SjenkaFlanegin
Premio no. 11 no. 3529 – Mariela Henriquez
Premio no. 12 no. 3641 – Penelope Gomez-Tromp
Premio no. 13 no. 0189 – Reinaldo Polanco
Premio no. 15 no. 1637 – David Werleman

Colegio EPI: Siman di preparacion pa pasantia pa studiantenan

ORANJESTAD - Studiantenan bon prepara di forma profesional ta un di e ideanan di Colegio EPI, segun e comunicado cu nan a manda.

Pa es motibo Departamento di Pasantia y Directie di Colegio EPI a pone cabes hunto y organisa un siman di preparacion pa studiantenan cu ta preparando pa nan pasantia.

E siman tabata yena di presentacionnan cu hopi informacion importante cu lo por yuda nan haci nan pasantia ainda mas miho. Studiantenan a haya informacion tocante etica, comportacion y vestuario profesional, comportacion corecto riba red social y mucho mas.





Profesionalnan den cada un di e ramonan aki a presenta pa e studiantenan, dunando nan informacion valioso cu lo por yuda nan haci nan pasantia cu exito. E siguiente personanan a presenta e lecturanan, Dokter A. Vallejo pa MedWork, Charlene Nectar di Advance HR Learning and Development y Sra. L. Pocorni di Novelty Marketing.

Diabierna a cera cu presentacion di ex studiantenan di Colegio EPI cu awo ta profesional den nan trabao. Nan a conta e studiantenan di nan carera escolar pa asina inspira nan. Un danki na Ruljienne Arends di FADA, Urvin Leest di Ritz Carlton Aruba y Rowald Wever como profesional praktijk ondersteunend huisarts (POH) na un huisartsenpraktijk.

Pa culmina e dia Janiro Eisden y Jean Carlo Espinal a tene un presentacion pa asina inspira e hobennan y mustra nan e importancia di sigui bo soñonan y traha duro pa bo meta.

Studiantenan a haya e oportunidad pa siña hopi y asina ta bon prepara pa nan pasantia.

Parlamentario Lampe a comparti experiencia di ritmo y musica crioyo cu muchanan





ORANJESTAD - Colegio San Antonio a organisa nan kids camp y pa esaki a invita parlamentario di Fraccion di AVP, Michael Lampe pa duna un tayer.

E tayer aki tabata consisti pa cera e muchanan conoci cu algun instrumento.

Parlamentario Lampe a elabora di instrumentonan di Aruba, a mustra e muchanan e wiri. Tambe e muchanan mes a duna nan input riba tambu of musica di cah'i orgel.Den e tayer a siña riba diferente ritmo tanto local como en general. A parti nan den diferente grupo, unda cada un a haci diferente ritmo cu nan man.

E muchanan hunto cu e Parlamentario a traha riba cantica y a canta esaki. E muchanan tabata contento di a haya e oportunidad di siña e diferente formanan con pa traha ritmo, segun e comunicado ricibi.

Algun di e muchanan tabata interesa den a parti di DJ y siña con esaki ta funciona. E Parlamentario a bay cu su ekipo di DJ y a duna nan un tayer riba e forma aki tambe.

A cera e tayer tratando 'body precaution', unda a mustra e muchanan con pa traha diferente ritmo y zonido haciendo uzo di nan curpa. Parlamentario Lampe a haci uzo di un video, cual a mustra un 'inside' con esey ta funciona. Pa parlamentario Lampe, e oportunidad di por comparti su experiencia y estudio cu muchanan den vakantie, ta inolvidabel.



Marcos Bislip Jr. a cumpli 10 aña na GFM 99.9 Galactica

ORANJESTAD – Recientemente e locutor Marcos Bislip Jr. a cumpli 10 aña na GFM 99.9 Galactica.

Marcos presentando dos programa di anochi na radio ariba diamars anochi Hit Express y diahuebs anochi Romantic Paradise ambos for di 8pm pa 12am, mientras den dia di merdia pa atardi di dialuna, diaranson y diabierna e programa Prime Time di 2pm te cu 4 pm.

En conexion cu e 10 aña di Marcos Bislip Jr. na GFM 99.9 Galactica tabata tin un programa special diadomingo dia 24 di juni 2018. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Mientras cu diadomingo dia 1 di juli 2018 tambe tabata tin un otro programa hopi special na unda tambe e espacio aki ta wordo concede na Marcos Bislip Jr. esaki enconexion cu e logro grandi y



historico den radio difucion di Aruba den oranan di anochi. Aki ta na unda cu e dos programanan Hit Express y Romantic Paradise lo cumpli 10 aña cu nan a bay den aire na radio consecutivamente y presenta y produci boluntariamente pa Marcos Bislip Jr. den oranan di anochi den radio difucion di Aruba marcando historian a unda cu dos programa ta wordo presenta consecutivamente y cu ningun otro programa na radio na Aruba anochi por a supera nan y presenta boluntariamente pa e unico locutor, productor y presentador aki na Aruba Marcos Bislip Jr. Un danki special ta bay na GFM 99.9 Galactica y Joe Hernandez y tambe na famia Bislip pa nan cooperacion y mas importante ainda un danki na henter e pueblo di Aruba y oyentenan pa nan apoyo y confiansa.



Advertorial

KFC a celebra Spantenbier di su edificio nobo na Oranjestad



ORANJESTAD - Recientemente na De La Sallestraat 23 a wordo celebra e spantenbier di e edificio nobo di KFC pa e sector di Oranjestad.

KFC semper ta scucha di su clientenan y di e comunidad pa e motibo aki un edificio nobo riba un tereno mas amplio ta wordo construi. E edificio lo tin mas espacio pa parkeo, drive thru, playground pa e chikitonan y facilidadnan pa personanan cu limitacion.
Ya cu e edificio a yega su punto di mas halto esaki a wordo celebra cu e tradicional Spantenbier.
Durante a atardi ameno aki, por a aprecia famia, amigonan, invitadonan special y tur persona cu di un forma of otro ta envolvi den e proyecto aki.
Management ta premira cu pa mita di september e edificio lo keda cla y asina e comunidad di Aruba por disfruta di e gran servicio y producto na di gran calidad cu solamente KFC por ofrece. Semper cu cualkier persona kier mas informacion di KFC tocante su menu, special of cualkier otro cos, por bishita e pagina di internet www.kfc.aw of sigui nan riba Facebook y instagram.







Resultado di Trupial Classic na Corsou

ORANJESTAD – Durante fin di siman tras di lomba e seleccion di Atletismo di Age Group U-11, U-13, U -15 y Clubnan Olympia Track & Field Club, Aruba Malmok Runners y Y-Track&Field a representa Aruba na Curaçao den e compensa di Trupial Classic.

Paisnan cu a forma parti di e evento aki tabata Corsou cu diferente clubnan di Atletismo, St Maarten, St Kitts y Statia.

Mester bisa cu e competencia tabata basta fuerte pero Aruba su atletanan a destaca den diferente disciplina, algun atleta a mehora na record personal y varios atleta a bay cu varios premio tanto den prome , di dos y di tres luga. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.









Resultadonan:
Relay 4 x 100m U-11 mix na di 2 luga Naiva Kock, Wyndel Beyde, Raydrick Maduro, Riandra v/ der Linde.

Relay Medley (100-300-600-200m) U-13 na di 3 luga Riandra v/ der Linde, Jaydrick Geerman, Naiva Kock y Raydrick Maduro. Relay 4 x100m U-18 mucha homber na di 3 luga J-Rick Maduro, Aimar Erasmus, Lyon Harms y Halley Zimmerman. Relay 4 x 100m Open Damas na di 2 luga den combinacion cu Atleta di Curaçao, Marelly, Shardiela, Lixandra Geerman y Toni-Lisa Brown. Den Ball Throw U -13 mucha muhe, na di 3 lugar Jo-Nina Kock y mucha homber Tyree Koeiman.
Long Jump U-13 mucha muhe U-13 na di 3 luga Dayna Leer.

U-15 mucha homber na di 3 luga Halley Zimmerman y U-20 mucha muhe na 1 luga Toni-Lisa Brown.

Sprint, mester bisa cu despues di hopi tempo varios atletanan a cualifica pa bay core final. Den 60 m U-11 mucha homber na di 2 luga Wendel Beyde. U-13 mucha muhe na di 2 luga Jo-Nina Kock y na di 3 luga Dayna Leer.

Den categoria U-20 mucha muhe na di 1 luga Toni-Lisa Brown. Discus Open Men na di dos luga Ericko Pieternella. Den 1 km mucha muhe na di 3 luga Riandra v/der Linde. Mucha homber na di 3 luga Raydrick Maduro. Den 2 km mucha homber na di 2 luga Tyree Koeiman. Den 5 km den nan categoria Cabayero 1 luga Jonathan Busby y J-Rick Maduro y na di 3 luga Alberto Maduro. Den 5 km den nan categoria Damas na 1 luga Jacky Toussaint y di 2 luga Joanne Kock y tambe di 2 luga Jovita Maduro.





Campeonato Suramericano Gimnasia Artistica ta cuminsa awe

ORANJESTAD - Manera ya ta conoci, Seleccion di Gymnastics Aruba CGA Avanse a sali rumbo pa Cali, Colombia, pa asina competi den e Campeonato Suramericano Gimnasia Artistica nivel USAG. E campeonato ta cuminsa awe, diabierna.

E delegacion y gimnastanan cu ta forma parti di e seleccion aki ta Kiomy, Angie, Zilah, Genevedra (selecion di CGA Avanse nivel USAG), tambe Daenah, Casey, Milaini, Dayna, Kaika, Zara y Kristie (selecion CGA Avanse nivel FIG). Por ultimo nos tin Amika, Ashley, Jesmea, Jasmine, Junaidy, Kim, Rebecca, Sanne (selecion nacional hubenil y senior)

E competencianan lo inicia awe, mañan y diadomingo na Coliseo el Pueblo.









Monica Pimentel cla pa Pan Am Taekwondo Championship

ORANJESTAD - Atleta Olimpico Monica Pimentel ta cla pa competi den e Pan Am Taekwondo Championship, cu ta tumando luga na Spokane Washington, USA, bou di guia di su coach, Teofilo Rodriquez.

Su prome combate lo ta contra di Brazil, segun Sport Zone Aruba.







Josmar Koolman a titula Mr. Aruba

ORANJESTAD - Den weekend cu a pasa a tuma luga e evento di bodybuilding di Mr. Aruba, caminda cu diferente atletanan a participa y competi.

Segun Sport Zone Aruba, ganado maximo a keda den man di Josmar Koolman, cu a titula Mr. Aruba.
Potretnan ta cortesía di Sport Zone Aruba

















Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Speed Andrade ta e spreekbuis di Mike Eman’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a analisa desde dialuna e diferente reaccionnan den prensa y medionan social al respecto e hecho cu el a trece dilanti cu presidente di Board di ATA, Marieta Ras, kende su yiu ta casa cu yiu di Mike De Meza a haya ta bon pa bay over contra principio y maneho di gobierno pa firma Afl.810.000 (810 mil florin) di sponsership pa Ven Eman, ruman di Mike Eman. Den e contracto aki ATA lo cumpra un auto di careda brand new pa Team Aruba,esta pa ruman homber di Mike Eman.



Abuso cu placa di pueblo

Mientras Palo Marga ta sclama pa ayudo pa entre otro recap e pista, drecha luznan, cumpra un generator of te hasta pidi Elmar inverti pa trece coriente te na e parke y asina por keda nombra ayudonan di vital importancia cu Palo Marga mester pa mas di 800 coredo y miles di fanaticonan tanto di brommer como auto cu ta gusta e deporte aki asina tanto.

No obstante cu bou maneho di AVP, sr. Eman ya caba a regala su ruman 1.6 miyon florin di ATA pa supuestamente propaganda Aruba na Merca. Pues esaki sigur ta un abuso di ruman pa ruman cu placa di pueblo. Awor e candela ta bou sapato di tanto sra. Ras y Ronella pa e abuso cu nan kier a comete cu placa di ATA pa faborece amigonan politico,esta sr. De Meza, Msr. Eman y su ruman.

Yoradera na radio

Nos por a tuma nota cu e spreekbuis di sr. Eman esta e reportero Speed Andrade, kier purba spin off e asunto aki. Speed ta full di acuerdo y kier presiona via prensa pa duna ruman di sr. Eman e placa esta 810 mil florin. Segun Speed den su yoradera na radio den nomber di sr. Eman cu parlamentario Endy Croes ta hungando un wega cu minister Dangui Oduber pa trece e aspecto aki dilanti. Speed no ta politico pero nos tur sa cu sr. Eman ta su amo y e ta dispuesto pa pleita cu tur hende pa Mike.

Mi mester refresca memoria di Speed cu desde 30 di november 2017, esta manera Coalicion a sinta mi persona a manda pregunta al respecto e auto di careda aki oficialmente via Staten uzando e derecho di un parlamentario esta artikel III.17 di Staatsregeling y Reglement van Ordeartikel 59. Basa riba e canal oficial aki cu mi a usa, ATA a contesta parlamento cu ruman di Mike a ricibi 1.6 miyon di ATA. Basa riba esaki a manda ‘stop’ e abuso aki y mi persona a para duro cu nos tin e deporte local mes ta sufriendo mientras ruman di ex prome minister tabata haya asina tanto placa pa un solo auto.

Lotto a percura pa Palo Marga

Pues si Speed kier bira defensivo pa defende 810 mil florin den 2018 pa sr. Eman su ruman ta keda su opinion. Nos lo keda haci nos trabao y lo para tur bagamunderia y lo trata te unda ta na nos alcance pa aporta na un manera positivo na tur deporte. Alaves pa mester recorda Speed e spreekbuis di Mike cu tempo di Lotto nos a percura pa regala Palo Marga un generator di rond di 90 mil florin, a traha un banda di cura, a baha tur e luznan na 2008 y a renoba nan, a paga masha hopi trofeo pa hopi careda y asina por sigui menciona. Pues e aporte semper tabata t’ey y no ta nada nobo cu si awe cu e pechi di parlamentario mi kier sigui bringa pa locual mi ta kere aden. Duna tempo tempo pa asina e Coalicion aki por ehecuta su plannan y sali na vanguardia na tur momento cu esaki ta rekeri pa yuda esunnan den necesidad.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Tempo ta cabando pa reduccion di 12 miyon den gasto di personal'

ORANJESTAD - Tanto conseho di minister di Reino como CAft a duna aprobacion pa presupuesto 2018 di pais Aruba, a base cu lo mester bay corta 12 miyon e aña aki ainda den gasto di personal.



Ademas mester bin un cuadro financiero nobo y Gobierno mester yega na palabracionnan nobo cu Hulanda, segun declaracion di miembro di fraccion di AVP, Richard Arends.

Gobierno tin algun fecha crucial su dilanti: Juli pa entrega cuentanan anual 2017, augustus pa bin duna cuenta riba realisacion di presupuesto 2018, dia 1 di september pa entrega presupuesto 2019 y prome cu 31 di december di e aña, gobierno tin cu entrega un cambio den e presupuesto di 2018 caminda ta incorpora palabracionnan di CAFT y Conseho di Minister di Reino. The clock is ticking y tempo ta cabando riba Gobierno pa cumpli cu loke tin palabra pa e fechanan aki.

Segun splicacion di prome minister pa aña 2019 lo bay conta cu un deficit di 0.5% ekivalente na 25 miyon di florin, na aña 2020 mester tin un surplus di 0.5% ekivalente na 25 miyon florin y pa aña 2021 en adelante, un surplus di 1% cu ta ekivalente na 50 miyon florin.

"Den un luna y mei di tempo gobierno mester trece padilanti lo ta bay reduci 130 miyon florin na 2019 compara cu aña 2018. Mester bisa cu e suma aki ta igual na e suma cu a aumenta prespuesto 2017 cun'e tambe igual na e gastonan excesivo di aña 2018, si compare cu realisacion di aña 2017 cu a wordo financia pa e aumento di BBO y BAZV. E cifranan aki refleha tambe e preocupacionnan cu fraccion di AVP a trece dilanti durante e ultimo lunanan y CAft a confirma esaki: gobierno mester reduci su gastonan cu 130 miyon florin ya cu e gastonan ta excesivo, entre otro e gasto di personal."

Segun un mocion cu a wordo aproba unanimamento den parlamento, na augustus caba, gobierno tin cu bin duna cuenta tambe na con realisacion di presupuesto 2018 ta bayendo y splica cual entradanan a wordo logra y cual no, como tambe e gastonan y si a logra revoca e aumento den gastonan di personal.

Gobierno a presenta 7 punto den e reunion di Parlamento, cual ta e plan di reduccion di gastonan di personal cu lo genera 12 miyon na aña 2018 caba. E plan aki ta consisti di mantene un vacature stop; lo no renoba contractnan cu ta finalisa; lo elimina e aumento automatico di periodiek; lo reduci overtime; lo stimula salida boluntario di empleadonan publico entre otro cu VUT y lo elimina yenamento di vacaturanan cu ta wordo crea ora c'un persona bay cu pensioen; lo caba di ehecuta retironan a base di medidanan disciplinario; lo reactiva personal di overtolligheidsoel.

"Esaki ta e mesun maneho cu nos a bin ta hiba durante e ultimo añanan y a logra reduci e cantidad di personal gradualmente den aparato central di gobierno. E 7 puntonan aki no ta suficiente pa logra reduci e gasto di personal cu 12 miyon florin cu ta comparabel cu salario di 300 persona den servicio di gobierno den mita aña."

Mirando e tiki tempo cu ta keda, nos no por bisa otro cu 'the clock is ticking' pa nos haya mas claridad kico lo sosode si no yega na e reduccion manera palabra cu Hulanda. Nos ta spera tambe cu coleganan cu ta sostene coalicion, mara nan mes na mocionnan cu nan mes a trece dilanti y cu a wordo aproba tambe.

Un cos nos ta sigur di dje aworaki esta cu CAft lo keda pa e termino di e gobernacion aki cu ta te aña 2021 y esaki na mes momento ta mustra cu no tabatin confiansa den e plan financiero, no tabatin confiansa den e plan economico y esaki a pone cu a duna un extension di permanencia di e comision di supervision.

Parlamentario Marlon Sneek(AVP):

'Prome minister via 'remote control' ta informa fraccion di MEP pa para reunion'

ORANJESTAD - E decision pa cancela reunion publico riba cobransa pa recogemento di sushi, a tuma luga algun minuut prome cu inicio di e reunion aki cu a wordo solicita pa lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, pa haya aclaracion di e minister di infrastructura riba e medida cu el a anuncia.

Fraccion di AVP ta lamenta e desaroyonan aki ya cu e decision di gobierno no ta di elimina e decision pa cobra pa piki sushi, ya cu den su carta prome minister ta informa parlamento cu e cobransa a wordo cancela por lo pronto y cu esaki lo drenta na vigor dia prome di januari 2018.
Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a mustra cu mientras cu tur preparacion tabata cla pa inicio di e reunion riba cobramento pa piki sushi, gobierno a yama un conferencia di prensa pa anuncia e decision di conseho di minister, cu lo cancela e medida aki pa resto 2017 pero cu esaki lo drenta na vigor dia prome di januari di otro aña.

"Nos ta lamenta e falta di seriedad y falta di respet di gobierno pa cu Parlamento pero principalmente pa e fraccion mas grandi cu ta sostene gobierno kende su lider di fraccion a manda pidi minister di infrastructura pa bin duna splicacion kico ta su intencion cu e fondonan extra cu e medida aki lo trece aden.

Mas ainda ora cu ya caba den presupuesto 2018 a pone mas placa pa Serlimar y loke a pone lider di fraccion di MEP manda invita minister di infrastructura pa bin duna splicacion no solamente kico el a haci cu e 5.4 miyon extra cu el a haya den e nota di cambio pero pa e duna cuenta di e otro 5 miyon cu el a haya mas hopi en comparacion cu presupuesto 2017.
Fraccion di AVP a mustra sr. Tjon cu e mester repasa presupuesto 2017 ya cu el a coy presupuesto 2018 caminda den 'memorie van toelichting' e minister a bisa cu den e aña anterior Serlimar a uza 16 miyon florin y cu pa e aña aki e mester di 5 miyon mas, pero ora cu wak presupuesto supletorio 2017, lo ripara cu Serlimar a haya casi 12 miyon florin y e aña aki Serlimar a haya 11 miyon florin mas cu 2017.

Awor nos por a mira cu minister presidente for di un rueda di prensa cu su remote control a cancela e reunion publico ya cu esun cu a cancela e reunion publico, tabata minister presidente ya cu ta den e rueda di prensa ey el a anuncia cu nan no ta bay cobra mas y cu e reunion no ta importante mas.

Hasta premier a bisa cu minister di infrastructura lo bay duna mas informacion pero na luga di haci esaki, e minister aki a bandona e rueda di prensa, cana bin parlamento hungando rol cu e ta sperando reunion cuminsa mientras cu algun minuut prome e tabata sinta hunto cu prome minister ora cu esaki a primi e conopi bisando parlamento cu no ta yama ningun reunion riba e tema aki.

Nos ta lamenta esaki ya cu nos a kere cu un parlamento caminda lider di fraccion di MEP a sali fuertemente bisando cu nan lo bay controla, den dos rueda di prensa a el a anuncia cu e reunion aki lo wordo yama pero ora cu e dia a yega el a back off tirando un smoesje barata cu ya el a haya contesta caba y a base di e contesta aki no mester sigui cu e reunion aki.

Ta di lamenta cu e reunion a wordo suspendi ya cu e reunion aki tabata pa parlamento haya informacion riba kico a wordo haci cu e placanan extra cu e minister a haya pa Serlimar y a bin resulta cu fraccion di MEP no ta interesa pa sa kico a pasa e placa aki y ta djis e show politico tabata importante pa hunga y no tabata importante pa haya sa kico a placa extra cu e minister di infrastructura a haya extra.

Ta bon pa mustra cu den mesun memorie van toelichting no tabatin nada riba huurmento di e edificio na Pos Chikito di minister su sponsor y ta placa extra cu e minister ta gasta sin cu esaki tabata den presupuesto y sin informa cu e placa extra ey tabata pa huur e edificio.

Ta di lamenta cu fraccion di MEP a doblega pa minister Oduber(POR) y no a sigui cu e reunion aki", parlamentario Marlon Sneek a declara.



Pelican Holding, Pelican Adventures y Pelican Nest
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Oscar Siegfried Henriquez

September 25, 1926 – July 11, 2018

Na bida Socio, Fundador y Director di nos companianan

Nos mas profundo condolencia ta bai na su Sra. Epifania (Vera) Henriquez-Croes y yiunan Joela, Giolina y Tisa.

Cu Dios duna boso e forsa necesario pa pasa den e momentonan doloroso aki.

Pelican Adventures

MONFORTE III
LUXURY CRUISE

PELICAN NEST
SEAFOOD × GRILL

Cu inmenso tristesa y amor den curason nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, y welo.
Un persona cu incondicionalmente a stima su famia, amigonan y nos isla:



Oscar S. Henriquez

25 September 1926 – 11 Juli 2018

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Na nomber di:

Su esposa:
Vera Henriquez-Croes

Su yiunan:
Joëla Henriquez y esposo Tim Mason
Giolina Henriquez
Tisa Henriquez LaSorte

Su nietonan na Aruba:
Ian Molina y compañera Kathe Narvaez
Julian Molina
Dylan Molina

Su nietonan na Merca:
Taylor Bettinson y comprometida Nicolle Armistead
Travis Bettinson y esposa Elena Losey
Todd Bettinson

Su sobrina:
Verella Dougherty

Oportunidad pa condolencia: dialuna 16 di juli di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 17 di juli 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Despensa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Famia Molina,
Martin, Katya, Ian, Julian, Dylan y Camila

Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento di

Sr. Oscar Siegfried Henriquez

September 25, 1926 – July 11, 2018

Como un Tata y abuelo stimá
Cu Dios duna forza na Mama Vera, Joela,
Giolina y Tisa.





“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente na Hulanda di:

Roberto E. Lejuez

“Robby”
***31-12-1950 - † 03-07-2018**

Su esposa stima: Ethel J. Lejuez-Laclé
Yiunan: Roberto y Diahnne Lejuez
Jason y Mari-Lou Lejuez
Marc (Jo) Lejuez y Evelyn Nugteren
Adamo Lejuez y Nathalie Loefstop
Nathan Lejuez y Charella van Egmond
Frank (Franky) Lejuez
Nieto (a) nan: Lorraine, Roberto (RJ), Jason (Jayz), Kate, Sean, Ethan, Kaylee, Liam, Tristan, Arsen, Alicia y Mick
Rumannan:
Maria (Mary) Lejuez y famia
Helen Lejuez y famia
Chris y Laraine Lejuez y famia
Francis (Frans) y Stella Lejuez y famia
Anthony (Tony) Lejuez y Glenda Flemming y famia
Berto y Lucia Winklaar y famia
Swa y cuña nan:
† Roland y † Jeanette Laclé y famia
Oscar y Maria Laclé y famia
Judith Laclé
Gladys y Juancito Tromp-Laclé y famia
† Eliette Laclé
† Frederich (Fechi) Laclé
Albert y Luz Elena Laclé y famia
Rudolf (Capi) Laclé y Sunny Pargas y famia
† John (Johnny) Laclé y famia
Mevris y Ruben Herrera-Laclé
Richard y Anna Marila Laclé y famia
Ih� nan: Dahpne Lejuez, Francis Saladin, John-Anthony Tromp, Stephanie Lejuez, † Derek Lejuez, y Marléne Laclé, Alexander Lejuez y Richard Laclé
Sobrino (a) nan y famia:
Clint, Jo-Ann, Deborah (Debbie), Francis S., Tamara, Chris Jr. (Bonky), Omar-Steve, Daphne, Francis L., Ian, Stephanie, Anthony, John, † Derek, Alexander, Gino y Mitch, Maritza, Ludwig, Randolf, Ingela, Mario, Sandra, Irene, Dorothy, Raymond, Lisa, John, Owen, Clifford, Omar, Evelyn, Emeline, † David, Natalia, David Andres, Pablo, Juliana, Diana, Rudolf, Jo-Anne, Gerald, Marléne, Rick, Marily-Anne, Barbara-Anne y Cindy-Anne

Primo y prima nan, demas famia y bon amigonan.

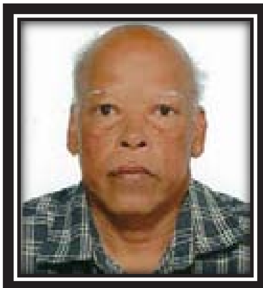
Demas famia:
Lejuez, Laclé, Everon, Peterson, Romero, de Cuba, Figaroa, Nugteren, Loefstop, van Egmond, Wijshijer, Saladin, Pappers, Cruz, Johnson, Oduber, Flemming, Winklaar, Paesch, Croes, Maduro, Odor, Carrion, Tromp, Campuzano, Herrera, Geerman, Williams, Arrindell, Halley y Diaz

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 13 di juli 2018 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 12 di juli 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Lo tin un box di Casa Cuna desponibel pa donashon.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.





“Señor ta mi wardador, mi
n’tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde,
e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa”
Salmo 23:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, casa, ruman, omo, amigo stima:

Marcelino Severiano Ridderstaat

Mihor conoci como: ‘Ino’
* 23-4-1960 - † 2-7-2018

Na nomber di su:
Esposa Carolina Ridderstaat-Conde Navarro

Yiunan: Sinthya Ridderstaat y pareha
Moises Ridderstaat y pareha

Mayornan: † Severiano Ridderstaat
† Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus

Rumannan: Jacintha Ridderstaat y yiu
Franklin y Maria Ridderstaat
Helena y Edward Tromp y yiunan
Glenda y Jeffrey de Lange y yiunan
Lourdes Ridderstaat y yiunan
Jose y Merline Ridderstaat y yiu
Hubert y Juana Ridderstaat y yiunan
Diana y Alvin Howell y yiunan
Rolando Ridderstaat y you
Oscar y Angeline Ridderstaat y yiunan

Tanta y omonan: † Sofia Quandus
Alcida Quandus y yiunan
Pedro y Felicita Quandus-Christiaans y yiunan
† Aloysio y Olga Quandus
Sinforiano y Ivonne Quandus-Kelly y yiunan
Noel Quandus
Martin Quandus y yiu

Sobrino y sobrina nan na Aruba y Colombia, prima y primonan, ihanan:
Chantal Ridderstaat y pareha, Michel Esschendal

Famia: Ridderstaat, Quandus, Conde, Navarro, Martinus, Christiaans, Kelly, Franken, Giel, Tromp, Gil, Jeandor, Ras, Leon, Cuba, Santos, Quandt, Ferguson, Leest, James, Marin, de Alba, Galvan, Peña, Ibargue, Asprilla, de Arco, Ochoa, Valdeblanquez, Linero, Meriño, Calderon, Olario, Kock, Richardson, de Lange, Howell, de Mey, Faro, Trappenberg, Eckmeyer, Hernandez, Ruiz, Trinidad, Irausquin,

Demas famia ta invita amigo, bisiña, y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar, diasabra 14 di Juli 11’or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo reposa for di 9’or di mainta na Aurora Funeral Home.

Anochi di condolencia: Aurora Funeral Home lo ta diabierna 13 di Juli di 7’or pa 9’or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.

Lo ta bai tin un box disponible pa un bon causa





Aunque ya no escuchemos
tu voz habita tu ternura en
nuestro ser Tu recuerdo vive
en nuestro Corazón
Aunque no entendamos la
razón por la que te llevaron
al cielo Aunque
quisieramos emprender
contigo el vuelo,
Y todos juntos poder estar
Sabemos que estás aquí.

Cu inmenso dolor na nos curazon
pero agradecido pa su amor y dedicacion
Nos ta anuncia fayecimiento
di nos ‘Machi’ stima

Carolina Helena Luidens Gomez

Mihor conoci como Carito, Carola, Machi
*15-02-1925 - †09-07-2018

Yiunan:
Carolien V/D Spek y esposo Evert
Elma Luidens y compañera Fejite Zijlstra
Marjorie Vermeer y esposo Rob
Faritah Weerdenburg y esposo Jan
Nery Luidens y compañero Elias Marmolejo Saviñon
Merle Mulder y esposo Hein
Fernando Luidens y esposa Jacky

Nietonan:
Carli, Ferdi, Rayen, Fernando, Cher, Lukee, Jason, Farilène, Medyliza, Ceceli, Indrah, Lotte, Sanne, Isfael, Kimberly, Kiefer.

Bisnietonan: Eline, Christiaan, Marilène, Kevin, Justin, Jason, JM, Shannon, Zayon, Zydane, Nigel, Jaydan, Sharlize, Koko, Neon, Diza, Sofia, Alicia, Castiël, Kian

Tatara nieta: Aaliyha

Su tanta na Colombia: Alicia Rios
Su cuña: Meme Donker
Su mihor amiga: Chica Jose
Su Iha: Isel Kock

Famia: Luidens, Gomez, Danies, Rios, Eckmeyer, Donker, Erasmus, Croes, Zievinger, Rivero, Zschuschen, Maldonado.

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar diasabra 14 di july 2018 na Royal Funeral Home di 11or pa 1or di merdia, sigi pa acto di despedida cu lo tuma lugar na misa Sta. Anna na Noord di 2or pa 4or di atardi.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algún famia pa motibo di nos tristeza.

Danki na Jeannette y Cristobal pa e cuido y e cariño duna na nos Machi
Danki na Cas di cuido Los Años Dorados.

Enbez di flor of krans lo aprecia un Donacion na Cas di Cuido “ Los Años Dorados.
Lo tin un box disponibel pa Donacion.





Laga tur loke ta
spera mi ta bunita
Laga tur locual mi
encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu
mi laga atras keda
bunita y
Laga esaki nan
termina den tur
bunitesa
Cado Wever

Cu inmenso tristesa pero agradecido na señor pa su amor y cariño nos ta participa fayecimento di

Elvira Severa Kelly

*20-07-1961 - †12-07-2018

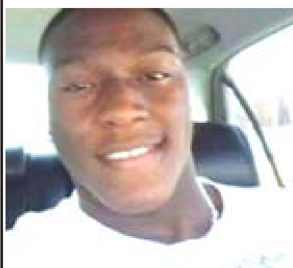
Na nomber di:
Su prinses nan:
Sahaira y Sergio D'Abreu-Ribeiro
Sharella y Enrique Tromp
Su preti wowo:
Sophie-Marie D'Abreu-Ribeiro
Su mayornan stima: Florita y
†Damian Kelly
Su ruman nan stima:
vda. Lucia Koolman-Kelly
Rufina y Wincho Geerman
†Wilfrido Kelly
Jessica Kelly y Raul Koolman
Sobrino nan stima:
Lushka y Romar Croes
Lyrick Koolman y Ghislaine Dania
Winviënne Geerman
Fraideline Kelly
Sydney Kelly
Rayson Kelly
Sobresobrinonan adora: Zailon, Zairick, Zaiyon,
Zailynn Croes
Lyandhra Koolman
Su unico iha: Rayson Kelly
Tanta nan: vda. Brigida Ras y famia
vda. Maria Henricus y famia
Tanta di respet: vda. Maximina Kelly y famia
Madrina: Luisa Werleman
Suegra: Lourdes Angela y famia
Suegro: Carlos ShonKai Jacobs
Mascota stima: Toetsie

Tur su prima y primo nan, amigo y amiga nan, bisiña y conocir nan y demas famia: Kelly, D'Abreu-Ribeiro, Tromp, Geerman, Koolman, Croes, Dania, Werleman, Boekhoudt, Leon, van der Biezen, Ras, Henricus, de Mey, Angela, Jacobs.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 16 di juli 2018 saliendo for di Royal Funeral Home pa santana catolico Santa Cruz. E resto mortal di nos Elvira stima lo reposa for di 9or pa 11or na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.





The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Fausto R. J. Philips

Better known as:" Junior"
Sunrise: January 28, 1996
Sunset: July 05th, 2018

Left to mourn are his:

Mother: Ludwina Jones and family
Father: Fausto Philips and family
Brother: Leonardo Philips
Sister: Ezaryane Jones
Grandmother: Nora and Buchi and family
†Doris Jones
Grandfather: Harold Newton in Statia
Uncles & aunts: Ramon Philips and family in Aruba
Carlos Philips and family in St Maarten
Estevan Philips and family in Holland
Miguel Rasmijn and family in Aruba
John Lake and family in Aruba
Roland Krijthoff and family in Aruba
Susanna Philips and family in Holland
Ramona Philips and family in Curacao
Maribel Philips and family in Curacao
Amalia Burke and family in Aruba
Gloria and family
Louise and family
Cynthia and family
Jacky and family
Theolinda and family
Sandra and family
Barbara and family
James and family
Casper and family
Alberto and family
George and family

Godmother: Jacky Jones
Godfather: Sandi Queto
Cousins: too numerous to mention
Friends: De Vuyst Boys and Basketball Team

He was related to: Philips. Jones, Illidge, Maxwell, Wilson, Arnaud, Gario, Simmons, Maduro, Howell, Lispier and Buddy

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

Dress code: Colorful

The funeral will take place on Friday July 13, 2018 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora . The body will be laid out from 2:00 pm at Church.

We apologize that after the funeral we will be not receiving condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com





"No duda, nos lo topa un dia cerca Dios. No duda cu lo keda amor pa mara nos. Teniendo man di otro, nos tur rond di Señor, Ta forma awe un cadena di amor".

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Casper R. Maduro

Mihor conoci como: 'Daddy', 'Tatai', 'Capi'
Ex-trahado di LAGO
***30 augustus 1928 † 11 juli 2018**

Na nomber di su:
Esposa: † Cleana "Anna" Maduro-Maduro
Yiunan: Freddy "Mo Fe" y Olga Maduro-Tromp
Jeanette "Jenny" y Roberto "Robby" Schwengle-Maduro
Remy Maduro y Jan Willem Mulder na Hulanda
Nietonan:
Ryan "Mouse" y Elianny Maduro-Rodriguez y famia
Rene Maduro na Hulanda
Gregory y Marilou Maduro-Harms y famia na Hulanda
Randrick Croes
Unico nieta: Mary-Jane Schwengle
Mescos cu yiu:
Freddy "Pochi" Maduro (nieto) y Anira Briezen y famia
Kenneth "Nutty" Schwengle (nieto) y Myla Richard y famia
Yiu nan di criansa: Francisco "Roy" Maduro y famia
† Pablo "Mo Pa" Maduro
† Maria "Iya" Maduro
Bisanieto/a nan: Gineira y Gilaiska Maduro
Genesis, Genelee, Geneson, Generiq, Genevan y Genelyn Maduro, Brandon, Shirlynne, Gregory jr., Angelou y Angelyn Maduro na Hulanda, Xhaimery y Xhairiq Schwengle, Brian Maduro
Rumannan:
† Hironimo "Ronny " y Vda.Jenny Maduro-Marchena
† Juan Candio " Juan" y Vda. Myrna "Mimi" Maduro-Robert
† Fabiana "Banchi" y † Hipolito "Poli" Maduro-Maduro
† Juanita " Doei" y † Thomas "Shon Papa" Martis-Maduro
† Dolores "Doita" Maduro
Ruman di criansa: Chimina y Chelito Webb - Panneflek y famia
Sobrino/a nan: Jeanine Maduro y yiunan
Anouchka Maduro y Gunnard Dabian
Ronny y Marianela Maduro-Gibbs y yiunan
Elvin y Noraiza Maduro-Hart
Elaine Maduro
Jacqueline "Jacky" y Alvin Thijsen-Maduro y yiu
† Heinrich Martis y famia
Swa y cuña nan: † Chimina y † Frans Wernet-Maduro y famia, Sra. Vda. Adriana "Chichi" y † Jose "Djo" Maduro-Winterdaal y famia, † Lodewijk (Wijki) y † Francisca (Paquita) Maduro – Hodge, † Carmen Ursula "Ula" y Vdo. Carmelo " Bubu" Laclé -Maduro y famia Vdo. Louis "Wiwi" y † Ceciel Maduro-Fortin, Patricio "Boy " y Greta Maduro-Winklaar
Ex suegranan: Alba Robert y famia
Shirley Rijna y famia

Tur prima y primo nan, acto prima y primo nan, comer y comper nan, iha nan, bisiñanan y demas famia y amigo y amiga nan.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Condolencia ta tuma lugar na Vrolijkstraat 2 for di 7 pm pa 9 pm.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 18 Juli 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 Jul 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6524
5711
7014
9358
BIG 4
Sorteo # 5568
1650
1OFF
Sorteo # 273
7817
ZODIAC
Sorteo # 4327
0966
Leo
WEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 2110
2659
1379
6287

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	440.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	01-13-16-21-23
Sorteo # 4463	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
4 x Match 4	
136 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	360.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



DIARIO	*7776-7334-8861*
SUPER 4	*0213*
FLAMINGO	*3647-1499-0202*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 Jul 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2264
1651
6305
0796
BIG 4
Sorteo # 2264
1186
1OFF
Sorteo # 321
7274
ZODIAC
Sorteo # 2264
1986
Virgo

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	440.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	50.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	360.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



Loke bo haci riba e dia aki lo cambia bo realidad. Bo ta algo inkieto y curioso pasobra bo ta desea di yega na un conclusion. Numbernan pa awe: 10, 26, 35 y 43.

Aries



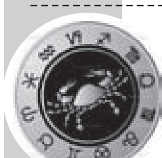
Sucesonan inespera lo cambia e dinamica di e siman aki. Awe lo ta un dia hopi activo caminda lo bo scucha tur cos. Numbernan pa awe: 8, 24, 33 y 41.

Tauro



Lo bo termina exitosamente cu un proyecto economico. Ta posibel pa bo scucha algo cu ta stroba bo. No laga bo mes intimida. Numbernan pa awe: 9, 25, 34 y 42

Geminis



Lo bay tin solucionnan na bo dificultadnan. Lo bay resolve un problema. Si bo ta soltero tin perspectivanan di compromisonan futuro. Numbernan pa awe: 17, 33, 42 y 50.

Cancer



Ta acercando un etapa hopi intenso den bo realidad sexual. Amor ta dunando buelta y lo caba den un relacion complicando bo bida presente. Ta bo momento di reconkista. Number di suerte pa awe: 9, 11, 26 y 35.

Leo



E problemanan amoroso ey lo wordo regla. Si tabata tin conflictonan amoroso entre abo y otro persona, e bon noticia ta cu lo bay tin areglo y restructuracion. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 y 30.

Virgo



Bo ta haci un bon kimica amoroso cu cierto persona. Un romance di pasado lo aparece of lo surgi un persona di cual interesnan ta bira dificil pa esun di bo. Numbernan pa awe: 4, 10, 21 y 37.

Libra



No lo bay tin prohibicion na bo felicidad si bo propone bo mes esey. Si bo tin un bon relacion, gosa shen porciento den presente. Numbernan pa awe: 4, 10, 21 y 37.

Scorpio



Evita complicacion y discusionnan inutil cu hendenan emocionalmente instabil. Pone di bo parti y laga cosnan chikito y pelea sin sentido atras. Numbernan pa awe: 5, 11, 22 y 38.

Sagitario



Cosnan malo di pasado lo keda den olvido. Un dimension nobo lo habri dilanti bo. Un situacion inespera den un luga publico lo pone bo riba caminda di prosperidad. Numbernan pa awe: 14, 20, 31 y 47.

Capricornio



Un tono di stabilidad sentimental hopi ekilibra ta envolve bo. Awe lo ta un dia estupendo pa bo ya cu ta envolve bo e tono di harmonia cu ta pone bo sali padilanti. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 y 39.

Aquario



Puntra bo curason y lo bo no fracasa. Bo ta hopi intuitivo y si bo puntra bo curason lo bo haya e contesta cu lo indica bo riba e caminda corecto. Numbernan pa awe: 3, 18, 27 y 41.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. van Ool
Tel. 588 2226

San Nicolas
Dr. Wever
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas
Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juli 2018

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	15	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	18	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	19	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	22	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	23	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	25	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	29	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/12/2018


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	178.10	178.82	179.62
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	156.80	158.23	159.82
EUR	205.72	207.60	209.69
DKK	26.87	27.59	28.39
NOK	20.93	21.65	22.45
SEK	19.06	19.78	20.58

For amounts up to Afl. 100,000

Biblioteca ta ofrece curso di skirbi 'Creative nonfiction'

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbi 'Creative nonfiction'.

E curso tin duracion di 6 siman, 1 biaha pa siman. Esaki ta tuma lugar na biblioteca na Playa. E curso ta na Ingles y ta bou guia profesional di Writing coach Deedee Baarh. E curso ta costa 125 florin pa persona.
E curso ta cuminsa dialuna, dia 6 di augustus, registracion por via info@bibliotecanacional.aw. Ta sigui dianan August 6, 13, 20. 27 di augustus y dia 3 cu dia 10 di september. Tur sesion ta dialuna anochi di 5or pa 7or. Registracion ta cera 24 di juli.



Creative nonfiction ta basa riba e experencianan y memorianan unico di e autor. E ta pa conta un storia berdadero uzando obhetonan creativo y tecniconan di skirbi di ficcion y poema. E ta un mescla perfecto entre e echonan real y e personal. E ta un storia berdadero skirbi den un manera bunita y interesante. No-ficcion Creativo por tuma diferente forma manera; Travel writing, personal essay, lyrical essay, memoir, autobiografianan, journal nan of blog post pa menciona algun.
Esaki ta interesante pa tur esunnan cu ta gusta skirbi di nan propio experencia y ta desea di post, blog of publica di otro forma pero e por keda priva tambe den un journal. Esaki ta level1y despues ta sigui cu level 2.

Deedee Baarh a completa su Bachelor's degree na University of Central Florida y su Master's na City College of New York den Creative Writing y tin experencia amplio den diferente area di creative writing, proofreading y editing.

Consulado di Colombia: Evento di Conmemoracion y Solidaridad

ORANJESTAD - E Consulado General di Reblublica di Colombia ta invita pueblo di Aruba pa e evento 'Reconcilicion en nuestras manos'.
Esaki ta tuma luga dia 20 di juli na Plaza Bolivar y Cas di Cultura. Orario ta 5.15 di atardi.

Oracion Inmaculada Curason di Mama Maria



SANTA CRUZ - Grupo di Oracion di Inmaculada Curason di Maria kier recorda tur debotonan cu awe, diabierna, lo reuni pa 6or di atardi na e monumento na Sta. Cruz y unda tin oracion pa 1 ora.

Ta invita tur hende y debotonan pa resa rosario. Despues tin oracion y canto na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria. Despues di esaki tin misa pa 7or pa cera e dia di Señor. Tin buki di oracion fl.7.- special pa resa na Inmaculada Curason Maria, cu ta tur luna riba e mesun fecha.





The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:

Benjamin Jr. Gonzales

Better known as "Benjie"
***03-09-1966 - †11-07-2018**

Date and place of cremation will be announced later





"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi boble hanja forsa"
Salmo 23: 1-3

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Francisco Albertsz

Mihor conoci como 'Siek'
***29-01-1948 - †07-07-2018**

Na nomber di su
Tata: †Ansermo Albertsz
Mama: †Hyancitha Albertsz-Willems
Esposa: Gregoria (Grace) Albertsz-Rosel
Yiunan: †Purdey Albertsz
Milayne Albertsz y Alex Kock
Ference Albertsz y Francianne Kelly
Farenza Albertsz y Erwin Lopez
Nietonan: Daniela Milá, Noah Kelly, Z-nova Albertsz, Tynashe Lopez, Denzel Kock, Brendan Lopez.
Rumanan:
Severino (Pooi) y †Hipolita Albertsz
†Rubia y †Jo Kock
Marcelino (Etty) y Marie Albertsz
Veronico (Yonko) Albertsz
Hector y Antonia Albertsz
Florito (Foito) Albertsz
†Jacintha (Ella) y †Oscar Milá
Violeta (Leta) y Humphrey Hewitt

Tanta na Korsow: Johanita Willems

Manera Nieto: Ashia Engelhart
Owen y Iyona Lewis

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan. comer y comper, amigo y amiganan, amigonan di voetbal y softball, ex coleganan di Financiën.

Famia: Willems, Dirksz, Albertsz, Rosel, Roja, Peña, Vrolijk, Kock, Hewitt, Kelly, Thiel, Caster, Milá, Rustveld, Lopez, Lampe, Yarsagaray, Flanegin, Paesh, Odor, Rosaria, Koolman, Winterdaal, Atencio, Maduro, Damian, Arendsz, Geerman, Lewis, Quandt, Engelhart, Ras.

Demas famianan den exterior.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 13 juli 2018 for di 2or pa 4or na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, después lo Sali pa santana Santa Maria na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diabierna 12 di juli for di 7or pa 9or di anochi.

Lo bai tin un tin box disponible pa Edmund Harms Foundation.

Nos disculpa si nos por a lubida un of algún persona den nos momento di tristeza.

Gobierno a reuni cu asociacion di ingenieronan y architectnan y KvK





ORANJESTAD – Recientemente minister di Asuntonan General conhuntamente cu minister di Infrastructura y Medio Ambiente a reuni cu ADI-AA cu ta e Asociacion di Ingenieronan y Architectnan di Aruba y Camara di Comercio (KvK).

Aki ta unda cu a trata diferente puntonan, ideanan, recomendacionnan y preocupacionnan di e dos gruponan aki, entre otro e tema di modernisacion di sistemanan di diseño y construccion
Durante di e reunion diferente elemento sumamente interesante y importante pa nos pais a wordo treci dilanti. Por ehempel e regulacion di architectnan y ingenieronan na Aruba como tambe e regulacion di e sector akinan. Un punto di enfoke di e grupo aki tabata e potencial inmenso di tin un sistema efectivo y eficiente pa locual ta trata e economia di Aruba. Considerando e realidad cu ta trata un pais cu den grandura lo no crece mas, cual ta trece cu nos leynan y sistemanan di construccion y diseñonan mester por wordo adapta pa tempo moderno. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di minister Otmar Oduber.
Mandatarionan presente a duna di conoce cu siguramente tabatin oido y comprension pa locual ta e puntonan treci dilanti. Y ta indica cu ya caba den reunionnan den pasado a tuma e puntonan aki den consideracion y a incorporanan den algun di e manehonan cu a wordo publica manera e 'technisch beleid' di DOW.

E reunion tabata fructifero y informativo y ta refleha e importancia pa pais Aruba keda den contacto estrecho cu partnernan clave cu den e caso aki ta nos ingenieronan y KvK. Cu ta forma parti di e proceso aki pa salvaguardia e bienestar di e economia y conhuntamente colabora cu Pais Aruba riba esaki. A keda palabra cu lo keda haci e tipo di encuentronan aki pa asina intercambia informacion y informa di trabounan cu ta wordo haci.

Advertorial

Aruba Marriott a haci un donacion di 25,000 florin na Stimami Sterilisami

PALM BEACH - Durante e ultimo dos lunanan, e asociadonan di Aruba Marriott a pone nan esfuersonan hunto pa asina recauda fondo pa e programa di Stimami Sterilisami y asina yuda mehora e bienestar di e animalnan riba e isla y reduci e cantidad di cacho y pushi riba caya.

E grupo dedica di asociadonan hunto cu nan famia a duna di nan tempo como boluntario pa asina organisa tres diferente actividad pa recauda e meta di 25,000 florin. E prome actividad tabata un 'Dog Walk' unda cu a participa 110 persona y 30 cacho cu a cana pa un bon causa y tambe tabata tin e oportunidad di cumpra T-shirt como tambe bandananan y treat pa e mascotanan.

E di dos actividad tabata un mercado di purga y benta di cuminda cual a tuma luga riba e parkeerplaats di Do It Super Center, unda e asociadonan di Aruba Marriott y diferente organisacionnan incluyendo e team di Sales & Marketing di Marriott Vacation Club y Bucuti & Tara Beach Resort generosamente a haci donacion di diferente articulonan pa bende durante e mercado di purga y Caribbean Overseas y Tropical Bottling Ltd. a haci donacion pa e food sale.

Adicionalmente, The Ritz-Carlton, Aruba a hasi donacion di T-shirt pa e evento y Disney Recreation tabata presente pa entretene e muchanan. E di tres actividad tabata un 'Duck Race' cual a wordo organisa den e lazy river na Marriott's Aruba Surf Club unda e asociadonan como tambe e comunidad tabata tin e oportunidad pa cumpra un pato pa e competencia y e prome dies patonan pa yega e final a gana diferente premionan.

Tur e fondonan recauda durante e tres actividadnan aki a wordo entrega como donacion na e programa Stimami Sterilisami.

E movemento di 'Stimami Sterilisami' tin como obhetivo pa reduci e cantidad di cacho y pushanan riba caya door di sponsor e gastonan di sterilisacion y castracion y alabes por medio di conscientisacion dentro di e comunidad riba e importancia di duna e cuido apropia na mascotanan. Tambe doñonan di cacho y pushinan por registra pa un prijs special pa sterilisa y castra nan mascotanan por medio di e programa aki.

E staf y gerencia di Aruba Marriott kier gradici Do It Super Center, team di Sales & Marketing di Marriott Vacation Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Caribbean Overseas, Tropical Bottling Ltd., The Ritz-Carlton, Aruba, Ministerio di Infrastructura y Disney Recreation pa nan amabilidad extendi na e caso importante aki.

Serlimar: Investigacion desperdicio pa indicacion di composicion

ORANJESTAD - Serlimar lo bin cu un investigacion di desperdicio residencial actual na Aruba. Resultado di investigacion aki lo duna un indicacion di e composicion di desperdicio residencial di casi 40 mil cas.

Pa mas 60 aña largo a deposita desperdicio di cas y tur otro tipo desperdicio cu ta wordo colecta na Parkietenbos cu actualmente a yega un haltura di 50-meter cu ta cubri un area di 16 hectare.
Serlimar -segun un comunicado cu Bon Dia a ricibi- ta na altura cu e desperdicio cu ta wordo produci na Aruba no por keda deposita mas ariba di Parkietenbos. Parkietenbos a yega su maximo capacidad. No obstante, prome cu introduci tecnologianan nobo pa cu maneho di desperdicio, mester haci investigacion di e tipo y e composicion di e desperdicio cu tin actual.

Serlimar a cuminsa den luna di juli cu investigacion di desperdicio solido residencial. E investigacion aki a wordo organisa y ta conduci pa marine biologist, Anastacia 'Stacy' Brete, cu ta specialisa como 'Beheerder van gevaarlijke stoffen en product kwaliteit' na Serlimar.

Segun e comunicado, e investigacion aki ta wordo conduci a base di metodonan di prueba estableci pa organisacion internacional, esta 'American Society for Testing and Materials (ASTM)'. E metodonan aki ta pa determina specificamente e composicion di desperdicio a base di categoria y peso.

Durante un periodo di 1 luna lo haci investigacion di 2000 kilo di desperdicio solido residencial, cu lo wordo separa y e peso lo wordo documenta di cada categoria di componente di desperdicio. Sra. Brete ta e persona cu lo conduci y monitoria e investigacion aki, caminda conhuntamente cu su ekipo specialisa lo separa y pisa tur e diferente categorianan di desperdicio.

Durante investigacion aki nan lo ricibi 5 truck pa dia, caminda cada truck lo trece alrededor di 100 kilo di desperdicio solido residencial pa wordo separa, pisa y al final ta deshaci di esaki na un forma responsabel.

E categorianan di desperdicio cu ta wordo separa pa e investigacion ta; 7 tipo di plastic, glas (tur tipo), textiel, metal, grofvuil (mata, sushi, cuminda), papel y carton. Cada categoria di desperdicio tin un baki limpi cu ta numera caminda e ekipo por deposita cada tipo di desperdicio debidamente.

Na final di acumula y deposita e categorianan di desperdicio, ta pisa e bakinan individualmente cu e sushi y esaki ta wordo documenta. Despues di wordo pisa, e bakinan ta wordo haci limpi y bashi, y ta wordo pisa un bes mas pa controla e peso original di e baki.

Na final di e investigacion sra. Brete lo haci un analisis y traha un rapport, caminda e resultadonan lo revela e composicion actual di desperdicio solido residencial. Cu e resultadonan aki por continua cu investigacion mas profundo en conexion cu tecnologianan nobo pa implementa pa cu maneho di desperdicio responsabel y sostenibel na Aruba.

E plan ta pa continua cu e investigacion pa asina crea un 'data-base' di composicion di desperdicio no solamente residencial, pero pa tur otro tipo di desperdicio cu den futuro mester wordo procesa y maneha na forma responsabel.

Resultado di e investigacion aki lo wordo publica riba nos website www.serlimar.com, e comunicado ta finalisa bisando.













Prome minister Evelyn Wever-Croes:

'Den 6 pa 8 siman lo tin un solucion pa huma di WEB'



ORANJESTAD – Recientemente ATIA a cerca minister Evelyn Wever(MEP) pa asina atende cu e tema di Astec y e huma dañino cu ta sali for di WEB.

E mandatario a yama un reunion cu Astec, A.P.A., W.E.B. y Directie Natuur en Milieu pa toca e tema aki. Aparentemente e huma cu ta sali for di WEB ta dañino pa hende cu ta traha den cercania di esaki. Durante di e reunion aki Astec nan a splica con e trahadonan ta sufri bou di e circunstancianan aki.

E mandatario a duna di conoce cu W.E.B. su prome reaccion ta cu nan ta situa eynan for di hopi tempo y ora cu e gobierno anterior a dicidi di muda e Waf nan no a haci ningun investigacion referiendo e calidad di aire.
W.E.B. di su banda a bisa cu e no tawatin pensa den e termino corto aki pa haci ningun inversion pa cambia esaki, pero gobierno y prome minister di Aruba a haci un peticion na W.E.B. pa busca un solucion.

Prome minister enfaticamente a bisa; "Pasobra ora ta trata di bida di hende, salud di hende no ta haci wega, nos mester busca un solucion."

A.P.A. cu a bay di acuerdo pa move e waf pa Barcadera, tampoco a haci un investigacion. ASTEC cu a tuma e trabou na Waf na Barcadera tampoco a haci un investigacion di e calidad di aire y awo ta sinta cu e hecho cu e aire ta afecta e trahadonan. E huma ta afecta bo wowonan, cuero y garganta. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

Lamentabel di tur esaki ta, segun prome minister, cu W.E.B tin un vision y tin su plan di inversion cla, awo mester desvia di su plan, pasobra e gobierno anterior, ora di a haci e mudansa no a haci su trabou manera debe ser.

"Na fin di dia ora ta trata di salud di hende, e gobierno aki ta pone esey como number un".

Diferente solucion
W.E.B. a bay den su seno y a bay busca un solucion. Tin diferente solucion cu por pensa riba dje. Entre otro por pone un filter riba e tubonan. Por hisa e tubonan un poco mas halto pa e huma bay un poco mas leu. E tipo di inversionnan aki ta costa hopi y ta tarda pa yega asina leu. W.E.B e ora a bay busca un otro solucion, cu ta den e calidad di e crudo cu WEB ta uza pa genera coriente. Den e caso aki nan ta cumpra un crudo a traves di FMSA di RDA cu tin sulfer na 3%, algo cu segun W.E.B. a splica no ta contra ley, pero ta locual ta afecta e

Advertorial

Participa den e Aruba Bank Student Chef Challenge 2018





ORANJESTAD - Studiantenan prepara pa cushina manera un profesional. E aña aki un biaha mas Aruba Bank lo tene nan 'Aruba Bank Student Chef Challenge 2018'.

Despues di e exitoso competencia na 2016 y aña pasa, Aruba Bank ta orguyoso cu un biaha mas nan por invita studiantenan di EPB y EPI pa forma parti di e evento unico E reto aki ta pa studiantenan di EPB y EPI, kendenan ta ambiciona pa crea nan carera den e industria hospitalidad y/of negoshi di restaurant. E Aruba Bank Student Chef Challenge 2018 lo tuma luga dia 6 di september 2018.

E aña aki Aruba Bank lo selecciona 6 studiante, kendenan lo traha hunto den team consistiendo di 3 (1 studiante di EPI, 1 studiante di EPB y 1 chef). Interesadonan mester manda un carta pa Aruba Bank motivando e motibo di nan participacion no mas tarda cu dia 3 di Augustus 2018 na e e-mail studentchef-challenge@arubabank.com. Dia10 di augustus Aruba Bank lo anuncia e participantenan.

Den e carta di motivacion e studiantenan mester inclui un resumen personal, motivacion pakico kier bira chef y e inspiracion pa participa den e Aruba Bank Student Chef Challenge 2018.